

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor.,
negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhados petitor egyszeri hirdetése 15 fill. Többszörös hirtetésért jutányosabb. Nyilnter: minden sor 20 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-kör
s az Eperjesi Kereskedők és Keresk.-ifjak Egyletének
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Eperjesen, Fő-utca 59. szám, Kósch Árpád könyvnyomtató-intézete.
Ide intézendők minden a lap szellemi részét illető közlemények
valamint a hirdetési díjak is.

Helyközi távbeszélő — Eperjesen.

A kereskedelemügyi m. kir. minisztérium egy újabb modern intézménnyel gazdagította városunkat. Ezévi jún. 1-jétől kezdve ugyanis életbelépett Eperjesen is a helyközi távbeszélő-forgalom.

Ez azt jelenti, hogy az ország mindazon pontjával, a hol a helyközi távbeszélő be van vezetve, közvetlenül, szóbelileg érintkezhetünk. Négy kategóriája van ugyanis a távbeszélő-hálózatnak. Van ugyanis városi, környéki, törvényhatósági s országos (vagyis helyközi) távbeszélő-forgalom. A városi telefon-forgalom már hónapok előtt megnyitott Eperjesen s már akkor jeleztük, hogy rövid idő múlva összekapcsolják távbeszélő városi hálózatunkat Kassával s ezzel Budapesttel s általában véve Magyarországnak mindazon pontjával, a hol a helyközi távbeszélő-forgalomba bevont hálózat van. Ez a reményünk június 1-jén tényre vált, úgy, hogy az újkor e csodás találmánya immár a leggyorsabb forgalom részesévé tett bennünket is. Hihetőleg nemsokára rendszeresítik a törvényhatósági távbeszélő-hálózatot is s akkor az egész vármegye részese lesz az ország egész területére kiterjedő helyközi távbeszélő-forgalom ma még kiszámíthatlan előnyeinek.

Közérdekűnek tartjuk a minisztérium által kibocsátott «Tudnivalók» alapján, tehát teljes hitelességgel, tájékoztatni közönségünket, különösen pedig azokat, a kik a már régebben létesült városi távbeszélőnek előfizetői, azokról a feltételekről, a melyek mellett a helyközi országos távbeszélő-hálózatot a saját lakásukba is bevezetett távbeszélő által bármikor igénybe-

vehetik s hiszszük, hogy minél nagyobb számban fognak az országos helyközi távbeszélő-forgalomnak is előfizetőivé lenni.

A helyközi forgalomba bevont városi, környéki és törvényhatósági távbeszélő-hálózatok azon előfizetői, kik az interurbán távbeszélő-berendezést, mint beszélgetésre hívó felek saját helyiségeikből, azaz a náluk berendezett távbeszélő-állomásról óhajtkák igénybe venni, kötelesek e szándékukat az illetékes posta- és távírdai igazgatóságnak előzetesen bejelenteni, továbbá tartoznak a felmerülő s utólagosan elszámolandó beszélgetési díjak fedezésére, várható forgalmuk arányában megállapított, nem kamatozó készpénzbiztosítéket, melyek azonban 50 koronánál kisebb nem lehet, a posta- és távírdahivatalnál letenni. Állami táviratok feladására jogosított hatóságok és hivatalok ilyen biztosítéket nem tesznek le.

Ha az esedékes díjak félhavi összege a letett biztosíték 80%-át túlhaladja, jogában áll a posta- és távírdai igazgatóságnak, hogy a készpénz-biztosítéknak magasabb összegre való kiegészítését kívánja. Ha a készpénz-biztosíték, a fizetendő díjak által, $\frac{1}{3}$ -ára leaszatott, az előfizető köteles azt 8 nap alatt kiegészíteni. A biztosíték a félnek, felhívói minősége megszűntével, esetleges tartozásainak kiegyenlítése után, fizetetik vissza. Azon előfizetők, a kik készpénzbiztosítéket nem tettek le, az interurbán-összeköttetést mint «felhívó felek» csakis a posta- és a távírdahivatalban — illetve a város egyéb helyein — berendezett s hívó fél minőségben beszélgetésre jogosított, nyilvános állomásokról használhatják, ha a beszélgetési díjat előre lefizetik.

A közvetlen beszélgetésre összekapcsolható azon nyilvános távbeszélő-állomások, bérlok és előfizetők névsora, a kiket, illetve a melyeket a távbeszélő előfizetője a helyközi forgalomban beszélgetésre saját állomásáról közvetlenül felhívhat, negyedévenként ki-nyomatik és az interurbán-forgalomban résztvevő távbeszélő-előfizetőknek portómentesen megküldetik.

Az előfizető, mikor az interurbán-berendezésen valakit felhívni kíván, eziránti szándékát a távbeszélő-hálózat kapcsoló hivatalának saját állomásáról távbeszélőn jelenti be. Ha a hívott fél neve a közvetlen

beszélgetésre összekapcsolható felek névsorában előfordult, az előfizető a kapcsoló-hivatallal a következő adatokat közli:

- a) a beszélgetés minőségét (állami, sürgős magán- vagy közönséges magánbeszélgetés),
- b) a beszélgetés időtartamát, a melyet igénybe venni kíván (3 vagy 6 percz),
- c) a hívott fél lakhelyét és kapcsolási számát.

Ha azonban a hívott félnek nincsen távbeszélő-állomása és ha a beszélgetés idejére nézve a beszélgetni szándékozó magánúton előre nem állapodtak meg, akkor a beszédre hívandó fél az ennek lakóhelyén lévő távbeszélő-hivatal nyitján díjköteles szolgálati értesítéssel hívható meg a nyilvános távbeszélő-állomáshoz. Ez esetben az a), b), c) pontban jelzett adatokon kívül a hívottnak neve is közlendő a kapcsoló-hivatallal. A díjköteles szolgálati értesítés díja 1 korona (A fume-abbazia-lovrana-i forgalomban 60 fillér.) A díjköteles szolgálati értesítés helyett azonban maga a fél közvetlenül is meghívhatja a felhívandó fél lakhelyén lévő távbeszélő-hivatalba, hogy a kívánt egyént beszélgetésre a távbeszélő-hivatalba rendelje; ezen beszélgetésre való felhívásért a rendes beszélgetési díj fizetendő. E kétféle díj semmiesetre sem tróttetik vissza.

Ha a hívó fél biztosan állítja, hogy a hívott egyént a felhívandó hivatalban jelen van, a kívánt kapcsolást szintén létesítik; ha azonban a hívó által jelzett egyént a hívásra nappal 1, éjjel pedig 3 percz elteltéig nem jelentkezik, az összekapcsolás a hívott hivatallal csak akkor tartható fenn továbbra is, ha a hívó fél az 1, illetve 3 perczen túl terjedő várakozási időre a szabályszerű beszélgetési díjakat megfizeti. A kívánt beszélgetést a kapcsoló-hivatal előjegyzi és a mint a sor reá kerül, a hívó felet a beszélgetés megkezdésére felszólítja. E felszólítás után a hívó fél a hívottal beszélgetését nyomban megkezdheti.

Úgy a díjak fizetésére, mint a beszélgetés időtartamára nézve egység gyauánt a 3 pecziz tartható beszélgetés szolgál, mely időtartamba azonban a kezelésre (kapcsolás, felhívás stb.) szükséges idő nem számíttatik be. A beszélgetés időtartama 6 percz is lehet, ha a fél ezt előre bejelenti és az esedékes díjat megfizeti. A 3, illetve 6 perczre bejelentett beszélgetés,

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZAJA.

A kendei hársfa.

Írta: Frenyó Lajos. (Folyt.)

Derült nyár.

Szent-János napja után, mikor István a tánczhelyen megjelent s a többi legények meglátták kalapjánál a rozmaringszálat és kiszubrikolt ingújjait, azonnal tudták, mit jelent az; de tudták a leányok is s tudta csakhamar az egész falu.

Mindenki úgy tekintette őket, mint a kikből egy pár lesz s az emberek kivétel nélkül elis: érték, hogy szép pár lesz belőlük, illenek egymáshoz, mintha csak egymásnak teremtette volna őket az Isten, és mert mindkettőt jóra valónak ismerték, kívánták is nekik, hogy legyenek boldogok.

Ha egyik-másik legény irigy szemmel tekintett is Istvánra azért, hogy a falu legszebb rózsáját ő szakítja le, ha összehasonlította magát vele, kénytelen volt elismerni, hogy István megérdemli Olejár Annát úgy, mint bármelyik más, sőt valamennyinél jobban.

Ezek tehát belenyugodtak, a mire az is indíthatta őket, hogy István valamennyiök között talán a leg-erősebb, legügyesebb és a legbátrabb volt.

Két ember azonban mégis volt, a ki nem tudott ebbe a dologba belenyugodni: az egyik Bikos Erzsébet, a rátartó, büszke, módos jobbágleány, a másik Suták Péter, a ki az ő bolond elméjébe azt vette bele, hogy Olejár Anna az övé lesz s abból, hogy

Anna vele jól bánt, vele eltréfált, már a legvérmesebb reményeket merítette. Ezt azonban István izmos ökle csakhamar lehűtötte.

De nem úgy Bikos Erzsébet, a ki azért, mert István néhányszor beszélt vele, biztosra vette, hogy mihelyt István házasságra gondol, mást nem is vehet el, mint őt.

Ebben a hiedelemhen őt szülei is megerősítették, a kik szerint a falu első legényéhez a falu első leánya való. Erzsébet különben nem volt csúnya leány, sőt határozottan csinosnak lehetett mondani. Magas termetű, büszke járású arcza barna volt, haja ébenfekete, szemei barnák, tüzesek, szemöldökei élesen körvonalozottak, felül összeérők, ajka piros, duzzadt, a mi nagy akaratörőre, de szenvedélyességre is mutatott.

Erzsébet most azon volt, hogy Istvánt elhódítsa, igyekezett is azt elérni: mindig legszebb ruhájába öltözködött, nyájasan mosolygott Istvánra, ő szólította meg szíves szóval, Annára pedig villámokat lövelt. Czélt azonban nem ért.

Csak hogy nem azért lakott Kende falujában a sánta Veron, a ki foglalkozására bába lett volna, de a kit még a hetedik faluban is boszorkánynak tartottak, természetesen ő magát szintén. Azt beszéltek róla, hogy el tudja vezetni a határt, megkeríti az elveszett tárgyakat, visszahódítja az elpártolt szerelmeit s ha távol van, bárholnan előhozza. Azt is tudták róla mondani, hogy eljár a boszorkány-gyűlésekre az eperjesi Szent-László-hegyre, vagy a sárosi várhegyre, a mikor seprőn, szénvonón vagy piszkafán lovagol.

Sántaságának okául azt adja, hogy az ördög egyszer ily nyargalás alkalmával leejtette. Azonban Skorecz Mihály harangozó és éjjeli-őr, más néven bakter, néha, ha a füle-töve megmelegszik, mint szemtanú azt állítja, hogy Veron azért sántult meg, mert egy sötét éjjelen keresztelőri széles jókedvben menő haza, lefordult a pallórol az árokba. Ezért viszonzásul Veron megint azt beszéli, hogy ősz idején, mikor a gyümölcs érik, Skorecz Mihály, kinek mint a biztonság őrének mások javaira is kellene vigyáznia, éppen maga dézsmálja legjobban az idegen almát, körtét, szilvát. Ezt ő — úgy mond — nem egy éjjel látta.

Mikor sánta Veron észrevette, hogy Bikos Erzsébet akarja hódítani Olejár Annától Kendiczki Istvánt, maga ajánkozott, hogy segít neki. Bikos Erzsébet örömmel, de másrészt remegve fogadta az ajánlatot, hiszen bár irigy volt, önző és rátartó, de annyira mégsem volt rossz, hogy boszorkányokkal cimboráljon. Dobogó szívvel ugyan, de azért belement a dologba. Sánta Veron természetesen jól megfizette segítségét s az elszedített Bikos Erzsébet adott neki, a mit csak követelt, hiszen már ő előre látta, hogy fogja Olejár Annát megalázni.

A boszorkány adott is neki valami port, a melyet a tánczhelyen kellett elszórnia, mikor István ott tánczol, adott neki egy gyökeret, melyet keblébe rejtve kellett hordania, melyről azt mondotta, hogy Szent-György éjjelen szedett harmatban van fűrésztve s végül adott neki valami szárított bogyót, melyből minden táncz után éjjelre egyet kellett bevennie s melytől oly mélyen

Jelen számunkhoz egy iv melléklet van csatolva.

Richter-féle
TUM CAPS. COMP.
Pain-Expeller
Ez a készítmény, amely már több
megbízható bedörzsölésről al-
lápnál, csúszal és meghűlésről.
Ez utanzatok miatt bevisar-
vatosak legyünk és csakis
a dobozokban a „Horgony”
a „Richter” cizjegyzéssel
80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban
szertárban kapható. Főraktár:
Eperjes, gyógyszerésznél.

Epilepsia.
A kiskorban, görcsös és
más ideges bántalomban
szenvet, kérjen erről füzetet;
ilyet bárkinek ingyen és bér-
mentve küldünk.
Schwanen-Apotheke
Frankfurt a/M.

Gyógykezelés
szám.
Ezcséplőkészleteit,
Kötő-aratgépeit,
Gazdasági eszközeit.

„Lin”
varirtó.

Schönfeld Izidor,
Singer S. Fiai,
Sváby Ferencz,
Vomberg István,
Wenczel István.
ki van téve.

szközök
kai kellékek
src is
dornál
n.
tás!
elkezésre áll.

a megfelelő díj lefizetése mellett, csak akkor hosszabbítható meg, ha beszélgetésre egyik oldalról sem jelentkezett senki. A 3 percig tartó beszélgetés díja 2 korona, elsőbbségi joggal járó «sürgős beszélgetés» 6 korona. (A fiúme-abbazia-lovrana-i forgalomban 60 fillér, illetve 1 korona 80 fillér).

Az interurbán-távbeszélőn való beszélgetésre a jelentkezés, a helyi távbeszélő-összeköttetés útján, valamint a kívánt fél felhívása — ha a beszélgetés létrejön — díjmentes.

A távbeszélés díját azon fél fizeti, a kítől a beszélgetésre való felhívás ered.

Az előfizetőktől az állomásaikról folytatott interurbán beszélgetések díja, az utólagos leszámolás mellett feladott táviratokra nézve érvényben lévő szabályok szerint havonként szedetik be.

Ha a beszélgetés — a felek hibájából — nem jöhetett létre — a beszélgetési díj helyett a visszavonási díj számíttatik fel, a mely nem sürgős beszélgetés után 67 fillér, sürgősnél ellenben 2 korona.

A helyközi távbeszélőre előfizetők távirataikat is továbbíthatják telefon útján a távirahivatalba. Ez esetben a távirahivatalban deponált s bélyegzőjükkel ellátott úrlap után 10 fillér s a közvetítési díj fejében szintén 10 fillér fizetendő. Nem előfizetők ezenfelül még 20 fillér telefon-használati díjat is fizetnek.

Mint értesülünk, Eperjesen máris többen léptek be a helyközi távbeszélő-hálózat előfizetői sorába.

Tornaszövetségi ünnep Budapesten

május 30., 31. és június 1-jén.

Nehéz munkában volt része a szövetségi ünnepekre főlrándult derék tornászainknak, de nagy dicsőségben is: megnyerték a szövetség vándordíját, azonkívül négy egyéni versenyben helyre jöttek. Az Eperjesi Torna- és Vívőegyesületnek 28 tagja indult Budapestre a pünkösdi ünnepekkor rendezett tornaszövetségi versenyekre *Uharik Mátyás*nak, az egyesület szeretett és népszerű elnökének vezetése alatt. A főcél — a tornászati és atletikai programon kívül — a szövetségnek füleslabda-mérkőzésre először kitűzött vándordíja volt. A versenyek éppen e miatt hosszabbodtak meg egy nappal, május 30-ikát tisztán a füleslabda előmérkőzései foglalták le. Régi és hatalmas ellenfelek állottak itt egymással szemben és kilenczük közül kellett a győztesnek kikerülnie. A favorit Magyaróvár és a Budapesti Tornaklub csapatai voltak. Különösen Magyaróvár, hogy vele szemben senki számításba sem jött az első helyre. Először a selejtező mérkőzések folytak s mindjárt itt feltűnést keltett az E. T. V. E. az Óbudai Tornaegylet csapatán mindjárt az első félidőben 12:0 arányú győzelmével s így ő is, de Magyaróvár és a Budapesti Tornaklub is belekerül az osztályozó mérkőzésbe. Itt a sors az E. T. V. E. a B. Tkl.-al veti össze s mindenki elsőörnyűködésére 5:0-ra veri, Magyaróvár pedig még mindig könnyen végez a Budapesti III. ker. Tornaegyesület legénységével. A döntőbe tehát belekerül Eperjes és Magyaróvár s az általános nézet még mindig az, hogy az utóbbi győzhet. A selejtező-

aludt, hogy másnap alig tudták felébreszteni, de legálább álmában mondhatta magának Istvánt.

Mindez azonban nem ártott sem Istvánnak, sem Annának semmit, de annál inkább Bikos Erzsébetnek, a ki képzeldős s képzelődésének betege is lett.

Július beköszöntével forró nyári időszak következett, derült napok, néha rövid zivatarral s derült esték jártak. A két szerelmes szív szombat estén mindig találkozott ott az út mellett az öreg hársfa alatt. Ott beszélgettek s hallgatták a fülemile énekét, a mely boldogan csattogott fészken, a tücsköt, a mely húzta danáját még éjjel is. Tudta azt a falu népe, hogy ők ott szoktak találkozni, de azon senki sem ütközött meg, senki sem bántotta őket, sőt a falu mintegy magának tekintette, büszkeségének tartotta mindkettőt.

Az öreg hársfa derekára üveg alá foglalt Krisztuskép volt erősítve; ki tudja, ki függesztette valamikor régen oda, papi kéz szentelte fel s a falu népe úgy tekintett rá, mint talizmánjára, mely minden bajtól, vesztől megóvja.

A fiatal párt már csak azért sem merte bántani senki, mert a nép is úgy tekintette a dolgot, hogy a szentkép oltalma alatt állanak s azért olyan boldogok.

Holdvilágos estén, az öreg hársfa sűrű koronáján átszűrődtek a hold ezüst-sugarai és oda estek a szentképre. István és Anna láthatták a Megváltó szeretetteljes arcát s nézték is, dacára annak, hogy nappal nem egyszer látták azt az arcot; de most milyen más volt az előtük! Így holdvilágnál mintha megdicsőült, megelevenült volna s mintha beszélne

és osztályozó-mérkőzések alatt azonban máris közbámulatot keltettek az E. T. V. E. hátvédeknek, különösen Hajdúnak óriási (50—60) méteres hajításai, de a csapat taktikáját még mindig nem mutatta ki világosan. Pünkösdi vasárnapjának délelőttjén a 100 méteres futásban Hajdú, a 8045 méteresben Bruger, Nádaskay és Richnavszky, a diszkoszvetésben és magasugrásban Eremics jöttek helyre. E nap délutánján folyt volna le a felvonulásnak és a fabot-gyakorlatoknak impozánsnak ígérkező látványossága, ha meg nem nyitlak volna az ég csatornái s el nem mosták volna a szép, lelket emelő ünnepet. Az óriási zápornak ellenére bokáig érő vízben vonult fel a 700 főnyi derék tornász, hogy kitarásával méltónak mutassa magát a felavatandó zászlóhoz. A Tornaszövetségnek eddig ugyanis nem volt zászlaja. Alig enyhült egy kissé a zápor, megérkezett fenséges férje oldalán Augustza kir. hercegasszony, a zászóanya. Bár még esett az eső s a díszátorok agyonázott drapériáit és bársonyszékeit mindenki sajnálattal nézte, egyszerre más hangulat fogta el a lelküket. A kir. hercegi párt Berzeviczy Albert dr., v b t t., a Tornaszövetség elnöke fogadta. Nemsokára kezdetét vette az ünnepi aktus Kohl Medárd cz püspök talpraesett hazafias beszédével. Ezt a kir. hercegasszonynak s Berzeviczy Albertnek beszédei követték és ezek után vette kezdetét a zászlószegek beverése. Berzeviczy beszédében minden magyar szívet meghatott az a részlet, a melylyel a fiatal kir. hercegi pár tagjait mint szeretett Erzsébet királynénk és József nádorunk unokáit aposztrofálta és közöttünk való megtelepedésükért a magyar lovagiaságot, bátorságot és hűséget ajánlotta fel. Ez ünnepi jelenetek után jöttek a fabot-gyakorlatok s a nap két labdajátéka. A botgyakorlatok úgy ekkor, mint a rákövetkező napon jól sikerültek. Ennek a napnak délutánja azonban nevezetes volt a tekintetben is, hogy oly népszerűséget szerzett a füleslabda-játéknak, hogy szerencsés vetélytársa, a futball, mellette csak meghúzódott. Mindenki izgalommal várta a két kiváló ellenfél küzdelmét. Pontban félótkor vonult ki az átázott pocsolás pályára Magyaróvár és Eperjes. A helyválasztás joga Eperjest illeti s így Óvár nappal szemben kezd. Az első — és egyetlen — labdát Eperjes ejti, de magához tér mihamar. Látja, hogy itt nagyon rá lesz utalva kergető taktikájára. Ez ugyanis abban áll, hogy az ellenfelet mindenáron kétkezes harcba csábítja s ha nála az előny, hirtelen labdát ejt és azt az ellenfél feje fölött fülénél fogva hirtelen továbbítja oly helyre, a hol senki nem áll. A számítás bevált, s az első félidő 3:0 arányban végződött az E. T. V. E. javára. Ekkor azonban nappal szemközöt kerülünk, a játék igen gyakran az E. T. V. E. kapuja elé kerül s mégis sikerül Magyaróvárnak egy negyedik kaput is beadni. Ekkor már mindkét félén a fáradtság nyomai kezdenek látszani. Az E. T. V. E. újból támad, de kevés szerencsével, a kapuja elé kerül Óvár és bár hét támadását veri vissza, végre — a bíró jóindulatából — a játékidő végén egy kapuhoz jut ő is. A szerencsét kívánók tömege árasztja el a győztéseket, gratulálatalanul még a seniorok sem maradnak, pedig ők a drukkoláson kívül egyebet nem végeztek. Legyen elég a játék jellemzésére annyi, a mit a kir. hercegi pár

hozzájuk. Óh! mily boldogok voltak, hiszen úgy érezték, hogy boldogságuknak nincs határa, nincs, nem lehet megrontója senki és semmi, mert ők a Megváltó oltalma alatt hitték magukat.

A fa alatt kis pad állott pihenő utasok számára, erre ültek ők le s kéz a kézben csevegtek boldogságukról, vagy egymás nyakába borulva beszéltek esküvőjük idejéről. Körülöttük csend honolt, a faluból is csak a kutyaugatás hallatszott ki hozzájuk s ők merengve nézték az eget, kísérték figyelemmel a hulló csillagokat a nélkül, hogy akkor egyik a másikhoz szolt volna.

Mikor a csillagok állása megmutatta nekik, hogy ideje lesz haza menni, akkor István átkarolta Anna karcsú derekát és haza vezette éppen úgy, a hogy kifelé jövet is kíserte.

Így telt el az egész nyár s a két szerető szív alig győzte már várni az őszt, a melynek egyesíteni kellett őket.

Már esküvőjük idejében is megállapodtak. Szent-Mihály napra nem lehetett, mert akkor még sok a dolog az úrn, András-napra már talán késő is lesz, mert azon a tájon kezdődik az Advent, akkor pedig valódi kereszténynek nem illik lakodalmaskodni. Legjobbnek találták, ha Márton-napra tartják meg esküvőjüket. Tervezgettek; tehették, hiszen eddig még nem érte őket semmi kellemetlenség, s hogy a jövő mit rejtett számukra, azt előre nem láthatták sem ők maguk, sem mások. Hej pedig, ha látták volna! De jobb hogy nem látták. (Vége köv.)

mondott, «Szép, férfias játék. Gyönyörű küzdelmet láttunk.» A futball-mérkőzésre a Müegyetem és a B. Tkl. legénysége állott ki, az ő küzdelmüket azonban nem óhajtották már látni a kir. hercegek. A B. Tkl. erőszakosan játszott és 2:0 arányban győzött.

A második nap délelőttjén folytak le a tornászati főverseny és a súlydobás. Sajnos, hogy számottevő erőnk betegségük miatt e versenyekben részt nem vehettek. Ekkor dőlt el a 8045 m-es futás is, a mely Bruger Géza fölényes győzelmével végződött. Délután a szabadgyakorlatok után a 100 m-es döntőből Hajdú B. került ki részünkről negyediknek hazánk legjobb futóival szemben. Gyönyörű képet nyújtott ezután a 18, szereken és kézi-szerekkel mutatott mintacsapat-tornázás. Ezt a 402 méteres gátfutás és a vendég drezdai tornászcsapat ugróasztal-, korlát- és nyújtó-mutatványai követték. Végül újra a B. Tkl. játszott a drezdai Ballspiel-Clubbal futballt, de erős játékának ellenére nem birt jobb eredményre vergődni 2:1-nél s ez is a drezdaiak javára szolt.

Hétfőn este vacsora volt a Royal-szálló nagytermében s győztesek ott vették át szemmel látható jutalmaikat a 12 drb. ezüst- és 2 drb. bronz-éremet, valamint Herpka iparművészeti iskolai tanárnak ez alkalomra készített remek szobrát: egy labdát dobó atlétát. A szobor örökös vándordíjnak készült, de hogy nagyobb ösztönzésül szolgáljon, a Szövetség elnöksége legközelebb indítványt tesz az iránt, hogy az bírja, a ki a füleslabdában háromszor, ha nem egymásutáni sorrendben is győz. Most tehát egy győzelemmel már a miénk a díj; hogy ezután is az legyen, csak mi rajtunk áll.

HIREK.

* **Kinevezés.** Az Angolkisasszonyok főfejedelemasszonya Castiglione Józsa grófnő, május hó 31-ikén kelt leiratával az Angolkisasszonyok eperjesi intézetének főnöknőjévé *Goldschmidt Mária* angolkisasszonyt nevezte ki. A tartományi főnöknő közlelőbb meglátogatni készült az intézetet.

* **Kormányképviselői kiküldetés.** A vallás- és közoktatóügyi m. kir. miniszter a dunántúli evangélikus egyházkerület felsőlövői főgimnáziumának f. é. érettségivizsgálataihoz kormányképviselővé dr. *Mikler Károly* jogakadémiai tanárt nevezte ki.

* **Áthelyezés.** Az eperjesi posta- és távirahivatal főnökét *Klekner Györgyöt* hasonló minőségben Kassára az állomási posta- és távirahivatalhoz (2. sz.) helyezték át.

* **Kitüntetés.** Az eperjesi kir. kath. főgimnáziumot kitüntetés érte, a mennyiben e tanintézet egyik buzgó tanárát, *Pethe Ferenczet* Wlassics Gyula vallás- és közoktatóügyi m. kir. miniszter úr május hó 29-ikén kelt levelében a Testnevelési Tanács alakítása érdekében meghívta amaz értekezletre, a melyet június 5-ikén a minisztérium épületében tart. Ismeretes, hogy Pethe Ferencz tanár csendesesen, de annál nagyobb erővel és sikerrel küzd a testi nevelés fejlesztése érdekében, úgyannyira, hogy kiváló munkálkodását ott is észrevették, a hol nem mindig látják meg az érdemet. Pethét a május 21-ikén a löcsei kerületi tornaversenyen az ifjúságnak bemutatott jelessége méltó módon lépteti előtérbe; majd utóbb, június 1-jén az Eperjesi Torna- és Vívőegyesületnek a budapesti orsz. tornaünnepélyen kivívott óriási sikere a tagok kitünő munkájával együtt az ő páratlan szorgalma, tapintatos vezetése és szakértelme alapján történt. Üdvözljük a jeles szakembert, a kiváló tanárt, a ki nem keresi a nyilvánosságot, hanem a becsülettel megtett munka tudatában tovább dolgozik csendesesen, de alaposan. Sok ily munkást adjon az Ég a hazai közoktatásnak és a testnevelés emelésére!

* **25 éves jubileumát** ünnepelte május 28-ikán Raszlaviczán *Kacsák Vazul* körjegyző, a vármegye közbecsülésben álló egyik legjelesebb jegyzője. A vármegyei jegyzői kar díszes ezüst-tintartót és arany-tollat nyújtott át az ünnepeltnek, kinek házában ez alkalomra 50-nél több tagból álló díszes társaság gyűlt egybe, élén Tahy Józseffel, vármegyénk érdemes alispánjával.

* **Dr. Fenyvessy Ferencz** †. Öszinte fájdalommal és részvétellel gyászolt halottja van a magyar közéletnek ismét. *Fenyvessy Ferenczet*, a tudományos készségéről, fényes tehetségeiről, ritka finom társadalmi modorról s az irodalom és művészet iránt tanúsított meleg érdeklődéséről országosan ismert férfit, Veszprém-vármegyének annyi szeretettel és becsüléssel környezett főispánját, vesztítettük el, alig ötvenesztendőskorában. Az ő köztiszteltben részesülő nevének említése mindnyájunk lelkében egy szép, egy becses emléket újít meg szüntelen, annak a pompás Széchenyi-köri estnek az emléket, a melyen őt itt tisztelhetjük körülünkben

a megfelelő díj lefizetése mellett, csak akkor hosszabbítható meg, ha beszélgetésre egyik oldalról sem jelentkezett senki. A 3 percig tartó beszélgetés díja 2 kor., elsőbbségi joggal járó «sürgős beszélgetés» 6 korona. (A fiúme-abbázia-lovrnai forgalomban 60 fillér, illetve 1 korona 80 fillér).

Az interurbán-távbeszélőn való beszélgetésre a jelentkezés, a helyi távbeszélő-összeköttetés útján, valamint a kívánt fél felhívása — ha a beszélgetés létrejön — díjmentes.

A távbeszélés díját azon fél fizeti, a kitől a beszélgetésre való felhívás ered.

Az előfizetőktől az állomásaikról folytatott interurbán beszélgetések díja, az utólagos leszámolás mellett feladott táviratokra nézve érvényben lévő szabályok szerint havonként szedetik be.

Ha a beszélgetés — a felek hibájából — nem jöhetett létre — a beszélgetési díj helyett a visszavonási díj számítatik fel, a mely nem sürgős beszélgetés után 67 fillér, sürgősnél ellenben 2 korona.

A helyközi távbeszélőre előfizetők távirataikat is továbbíthatják telefon útján a táviradivatalba. Ez esetben a táviradivatalban deponált s bélyegzőjükkel ellátott úrlap után 10 fillér s a közvetítési díj fejében szintén 10 fillér fizetendő. Nem előfizetők ezenfelül még 20 fillér telefon-használati díjat is fizetnek.

Mint értesülünk, Eperjesen máris többen léptek be a helyközi távbeszélő-hálózat előfizetői sorába.

Tornaszövetségi ünnep Budapesten

május 30., 31. és június 1-jén.

Nehéz munkában volt része a szövetségi ünnepekre főlrándult derék tornászainknak, de nagy dicsőségben is: megnyerték a szövetség vándordíját, azonkívül négy egyéni versenyben helyre jöttek. Az Eperjesi Torna-és Vívóegyesületnek 28 tagja indult Budapestre a pünkösdi ünnepekkor rendezett tornaszövetségi versenyekre *Uhlarik Mátyás*nak, az egyesület szeretett és népszerű elnökének vezetése alatt. A főcél — a tornászati és atletikai programon kívül — a szövetségnek füleslabda-mérkőzésre először kitűzött vándordíja volt. A versenyek éppen e miatt hosszabbodtak meg egy nappal, május 30-ikát tisztán a füleslabda előmérkőzése foglalták le. Régi és hatalmas ellenfelek állottak itt egymással szemben és kilenczük közül kellett a győztesnek kikerülnie. A favorit Magyaróvár és a Budapesti Tornaklub csapatai voltak. Különösen Magyaróvár, hogy vele szemben senki számításba sem jött az első helyre. Először a selejtező mérkőzések folytak s mindjárt itt feltűntetést keltett az E. T. V. E. az Óbudai Tornaegylet csapatán mindjárt az első féldobben 12:0 arányú győzelmével s így ő is, de Magyaróvár és a Budapesti Tornaklub is belekerül az osztályozó mérkőzésbe. Itt a sors az E. T. V. E. a B. Tkl.-al veti össze s mindenki elsőörnyűködésére 5:0-ra veri, Magyaróvár pedig még mindig könnyen végez a Budapesti III. ker. Tornaegyesület legénységével. A döntőbe tehát belekerül Eperjes és Magyaróvár s az általános nézet még mindig az, hogy az utóbbi győzhet. A selejtező-

aludt, hogy másnap alig tudták felébreszteni, de legálább álomban mondhatta magáénak Istvánt.

Mindez azonban nem ártott sem Istvánnak, sem Annának semmit, de annál inkább Bikos Erzsébetnek, a ki képzelődő s képzelődésének betege is lett.

Július beköszöntével forró nyári időszak következett, derült napok, néha rövid zivatarral s derült esték jártak. A két szerelmes szív szombat estén mindig találkozott ott az út mellett az öreg hársfa alatt. Ott beszélgettek s hallgatták a fülemile énekét, a mely boldogan csattogott fészken, a tücsköt, a mely húzta danáját még éjjel is. Tudta azt a falu népe, hogy ők ott szoktak találkozni, de azon senki sem ütközött meg, senki sem bántotta őket, sőt a falu mintegy magáénak tekintette, büszkeségének tartotta mindkettőt.

Az öreg hársfa derekára üveg alá foglalt Krisztuskép volt erősítve; ki tudja, ki függesztette valamikor régen oda, papi kéz szentelte fel s a falu népe úgy tekintett rá, mint talizmánjára, mely minden bajtól, vesztől megóvjá.

A fiatal párt már csak azért sem merte bántani senki, mert a nép is úgy tekintette a dolgot, hogy a szentkép oltalma alatt állanak s azért olyan boldogok.

Holdvilágos esteiken, az öreg hársfa sűrű koronáján átszűrődtek a hold ezüst-sugarai és oda estek a szentképre. István és Anna láthatták a Megváltó szeretetteljes arcát s nézték is, daczára annak, hogy nappal nem egyszer látták azt az arcot; de most milyen más volt az előtűt! Így holdvilágnál mintha megdicsőült, meglevenült volna s mintha beszélne

és osztályozó-mérkőzések alatt azonban máris közbámulatot keltettek az E. T. V. E. hátvédeknek, különösen Hajdúnak óriási (50—60) méteres hajításai, de a csapat taktikáját még mindig nem mutatta ki világosan. Pünkösdi vasárnapjának délelőttjén a 100 méteres futásban Hajdú, a 8045 méteresben Bruger, Nádaskay és Richnavszky, a diszkoszvetésben és magasugrásban Eremics jöttek helyre E nap délutánján folyt volna le a felvonulásnak és a fabot-gyakorlatoknak imponánsnak ígérkező látványossága, ha meg nem nyitlak volna az ég csatornái s el nem mosták volna a szép, lelket emelő ünnepet. Az óriási zápornak ellenére bokáig érő vízben vonult fel a 700 fönyi derék tornász, hogy kitartásával méltónak mutassa magát a felavatandó zászlóhoz. A Tornaszövetségnek eddig ugyanis nem volt zászlaja. Alig enyhült egy kissé a zápor, megérkezett fenséges férje oldalán Augustza kir. herczegasszony, a zászóánya. Bár még esett az eső s a dízsátorok agyonázott drapériáit és bársonyszékeit mindenki sajnálattal nézte, egyszerre más hangulat fogta el a lelkeket. A kir. herczegi párt Berzeviczy Albert dr., v b t t., a Tornaszövetség elnöke fogadta. Nemsokára kezdetét vette az ünnepi aktus Kohl Medárd cs püspök talpraesett hazafias beszédével. Ezt a kir. herczegasszonynak s Berzeviczy Albertnek beszédei követték és ezek után vette kezdetét a zászlószegek beverése. Berzeviczy beszédében minden magyar szívet mélyen meghatott az a részlet, a melylyel a fiatal kir. herczegi pár tagjait mint szeretett Erzsébet királynénk és József nádorunk unokáit apostrofálta és közöttünk való megtelepedésükért a magyar lovagiasságot, bátorságot és hűséget ajánlotta fel. Ez ünnepi jelenetek után jöttek a fabot-gyakorlatok s a nap két labdajátéka. A botgyakorlatok úgy ekkor, mint a rákövetkező napon jól sikerültek. Ennek a napnak délutánja azonban nevezetesen volt a tekintetben is, hogy oly népszerűséget szerzett a füleslabda-játéknak, hogy szerencsés vetélytársa, a futball, mellette csak meghúzódott. Mindenki izgalommal várta a két kiváló ellenfél küzdelmét. Pontban félőtkor vonult ki az átázott pocsolós pályára Magyaróvár és Eperjes. A helyválasztás joga Eperjest illeti s így Óvár nappal szemben kezd. Az első — és egyetlen — labdát Eperjes ejti, de magához tér mihamar. Látja, hogy itt nagyon rá lesz utalva kergető taktikájára. Ez ugyanis abban áll, hogy az ellenfelet mindenáron kétkezes harcra csábítja s ha nála az előny, hirtelen labdát ejt és azt az ellenfél feje fölött fülénél fogva hirtelen továbbítja oly helyre, a hol senki nem áll. A számítás bevált, s az első féldob 3:0 arányban végződött az E. T. V. E. javára. Ekkor azonban nappal szemközöt kerülőnk, a játék igen gyakran az E. T. V. E. kapuja elé kerül s mégis sikerül Magyaróvárnak egy negyedik kaput is beadni. Ekkor már mindkét félén a fáradság nyomai kezdenek látszani. Az E. T. V. E. újból támad, de kevés szerencsével, a kapuja elé kerül Óvár és bár hét támadását veri vissza, végre — a bírő jóindulatából — a játékidő végén egy kapuhoz jut ő is. A szerencsét kívánók tömege árasztja el a győzteseket, gratulálatlanul még a seniorok sem maradnak, pedig ők a drukkoláson kívül egyebet nem végeztek. Legyen elég a játék jellemzésére annyi, a mit a kir. herczegi pár

hozzájuk. Óh! mily boldogok voltak, hiszen úgy érezték, hogy boldogságuknak nincs határa, nincs, nem lehet megrontója senki és semmi, mert ők a Megváltó oltalma alatt hitték magukat.

A fa alatt kis pad állott pihenő utasok számára, erre ültek ők le s kéz a kézben csevegtek boldogságukról, vagy egymás nyakába borulva beszéltek esküvőjük idejéről. Körülöttük csend honolt, a faluból is csak a kutyaugatás hallatszott ki hozzájuk s ők merengve nézték az eget, kísérték figyelemmel a hulló csillagokat a nélkül, hogy akkor egyik a másikhoz szölt volna.

Mikor a csillagok állása megmutatta nekik, hogy ideje lesz haza menni, akkor István átkarolta Anna karcsú derekát és haza vezette éppenúgy, a hogy kifelé jövet is kísérté.

Így telt el az egész nyár s a két szerető szív alig győzte már várni az őszt, a melynek egyesíteni kellett őket.

Már esküvőjük idejében is megállapodtak. Szent-Mihály napra nem lehetett, mert akkor még sok a dolog az úrin, András-napra már talán késő is lesz, mert azon a tájon kezdődik az Advent, akkor pedig valódi kereszténynek nem illik lakodalmaskodni. Legjobbnek találták, ha Márton-napra tartják meg esküvőjüket. Tervezgettek; tehették, hiszen eddig még nem érte őket semmi kellemetlenség, s hogy a jövő mit rejtejt számukra, azt előre nem láthatták sem ők maguk, sem mások. Hej pedig, ha látták volna! De jobb hogy nem látták. (Vége köv.)

mondott, «Szép, férfias játék. Gyönyörű küzdelmet láttunk.» A futball-mérkőzésre a Műegyetem és a B. Tkl. legénysége állott ki, az ő küzdelmüket azonban nem óhajtották már látni a kir. herczegek. A B. Tkl. erőszakosan játszott és 2:0 arányban győzött.

A második nap délelőttjén folytak le a tornászati főverseny és a súlydobás. Sajnos, hogy számottevő erőnk betegségük miatt e versenyekben részt nem vehettek. Ekkor dőlt el a 8045 m.-es futás is, a mely Bruger Géza fölényes győzelmével végződött. Délután a szabadgyakorlatok után a 100 m.-es döntőből Hajdú B. került ki részünkről negyediknek hazánk legjobb futóival szemben. Gyönyörű képet nyújtott ezután a 18, szereken és kézi-szerekkel mutatott mintacsapat-tornázás. Ezt a 402 méteres gátfutás és a vendég drezdai tornászcsapat ugróasztal-, korlát- és nyújtó-mutatványai követték. Végül újra a B. Tkl. játszott a drezdai Ballspiel-Clubbal futballt, de erős játékának ellenére nem bírt jobb eredményre vergődni 2:1-nél s ez is a drezdaiak javára szölt.

Hétfőn este vacsora volt a Royal-szálló nagytermében s győzteseink ott vették át szemmel látható jutalmaikat a 12 drb. ezüst- és 2 drb. bronz-érmét, valamint Herpka iparművészeti iskolai tanárnak ez alkalomra készített remek szobrát: egy labdát dobó atlétát. A szobor örökös vándordíjnak készült, de hogy nagyobb ösztönzésül szolgáljon, a Szövetség elnöksége legközelebb indítványt tesz az iránt, hogy az bírja, a ki a füleslabdában háromszor, ha nem egymásutáni sorrendben is győz. Most tehát egy győzelemmel már a mienk a díj; hogy ezután is az legyen, csak mi rajtunk áll.

HIREK.

* **Kinevezés.** Az Angolkisasszonyok főfejedelemszonnya Castiglione Józsa grófnő, május hó 31-ikén kelt leiratával az Angolkisasszonyok eperjesi intézetének főnöknőjévé *Goldschmidt Mária* angolkisasszonyt nevezte ki. A tartományi főnöknő közelébb meglátogatni készül az intézetet.

* **Kormányképviselői kiküldetés.** A vallás- és közoktatási miniszter a dunántúli evangélikus egyházkerület felsőlővi főgimnáziumának 1. érettségivizsgálataihoz kormányképviselővé dr. *Mikler Károly* jogakadémiai tanárt nevezte ki.

* **Áthelyezés.** Az eperjesi posta- és táviradivatal főnökét *Klekner Györgyöt* hasonló minőségben Kassára az állomási posta- és táviradivatalhoz (2. sz.) helyezték át.

* **Kitüntetés.** Az eperjesi kir. kath. főgimnáziumot kitüntetés érte, a mennyiben e tanintézet egyik buzgó tanárát, *Pethe Ferenczet* Wlassics Gyula vallás- és közoktatástügyi m. kir. miniszter úr május hó 29-ikén kelt levelében a Testnevelési Tanács alakítása érdekében meghíta amaz értekezletre, a melyet június 5-ikén a minisztérium épületében tart. Ismeretes, hogy Pethe Ferencz tanár csendesesen, de annál nagyobb erővel és sikerrel küzd a testi nevelés fejlesztése érdekében, úgyannira, hogy kiváló munkálkodását ott is észrevették, a hol nem mindig látják meg az érdemet. Pethét a május 21-ikén a löcsei kerületi tornaversenyen az ifjúságnak bemutatott jelessége méltó módon lépteti előtérbe; majd utóbb, június 1-jén az Eperjesi Torna-és Vívóegyesületnek a budapesti orsz. tornaünnepélyen kivívott óriási sikere a tagok kitünő munkájával együtt az ő páratlan szorgalma, tapintatos vezetése és szakértelme alapján történt. Üdvözljük a jeles szakembert, a kiváló tanárt, a ki nem keresi a nyilvánosságot, hanem a becsülettel megtett munka tudatában tovább dolgozik csendesesen, de alaposan Sok ily munkást adjon az Ég a hazai közoktatásnak és a testnevelés emelésére!

* **25 éves jubileumát** ünnepelte május 28-ikán Raszlaviczán *Kacsák Vazul* körjegyző, a vármegye közbecsülésben álló egyik legjelesebb jegyzője. A vármegyei jegyzői kar díszes ezüst-tintartót és arany-tollat nyújtott át az ünnepeltnek, kinek házánál ez alkalomra 50-nél több tagból álló díszes társaság gyűlt egybe, élén Tahy Józseffel, vármegyénk érdemes alispánjával.

* **Dr. Fenyvessy Ferencz** †. Ószinte fájdalommal és részvétellel gyászolt halottja van a magyar közéletnek ismét. *Fenyvessy Ferenczet*, a tudományos készültségéről, fényes tehetségeiről, ritka finom társadalmi modorról s az irodalom és művészet iránt tanúsított meleg érdeklődéséről országosan ismert férfit, Veszprém-vármegyének annyi szeretettel és becsüléssel környezett főispánját, vesztettük el, alig ötvenesztendőskorában. Az ő köztiszteltetben részesülő nevének említése mindnyájunk lelkében egy szép, egy becses emléket újít meg mások, annak a pompás Széchenyi-köri estnek az emléket, a melyen őt itt tisztelhetjük körülünkben

s a melyen az ő felülmúlhatatlan csevegését hallhattuk az «Illuzió» ról. Az 1893. év február 17-ikén folyt le ez a feledhetetlen est s lelki-szemekkel mintha mostan is látnók az elegáns külsejű, finom gavallért, a ki szikrázó szellemességgel s igazán szípkázó élcczel beszélt nekünk a legnagyobb mértékben magával ragadó, könnyed előadásban, érdekesebbnél érdekesebb dolgokat, a miket csak az ő igazán zseniális agya gondolhatott el s az ő igazán nemes szíve érezhetett át. Itteni sok barátja és tisztelője szintén őszinte szívvel ejt könnyet ravatalára s mély fájdalommal küld feléje egy búcsú-sóhajást! Megemlíthetjük még, hogy benne a hazai jogi-oktatásügynek egy lángbuzgalmú harczosa s a hazai jogakadémiák felvirágoztatásának egyik lankadatlan munkása húnyt el. Ez a nemes ügy is igazán sokat, nagyon sokat veszített az ő korai halálával. Nyugodjék békében!

* **Halálozás.** *Stepán Jánosné* szül. *Schweng Zsófia*, kir. főgimn. tanár özvegye, május 30-ikán életének 74-ik évében, hosszú és kínos szenvedés után Eperjesen elhunyt. Temetése június hó 1-jén a róm. kath. hitvallás szertartásai szerint a helybeli róm. kath. sírkertben nagy részvét mellett ment végbe.

* **Nekrológ.** *Özv. Lorencz Károlyné* szül. *Nicke Teréz* Eperjesen, életének 92-ik évében, elhunyt. Temetése június 7-ikén ment végbe.

* **Nagylelkű ajándék.** Egy magát megnevezni nem akaró egyén, XIII. Leó pápa jubileuma s az Angolkisasszonyok főnöknője installációjának emlékére az Angolkisasszonyok eperjesi intézete kápolnájának oltárterítőjére ezer koronát ajándékozott.

* **Évzáró-ünnepély.** Az eperjesi áll. tanítónéközpont-intézet Magyar-utcai tornatermében június 11-ikén d. u. 5 órakor évzáró-ünnepélyt rendez.

* **Búcsúszó.** A szolgálat érdekében Kassára történt hirtelen áthelyeztetésem folytán Eperjesről el kellett távozzom a nélkül, hogy az idő rövidsége miatt lehetővé vált volna nekem személyesen búcsút vennem. Ezen körülménynél fogva szívemből fakadó legmélyebb hála- és köszönetemnek adok ezúton kifejezést Eperjes sz. kir. városa hatóságainak, úgyszintén barátainak, jó ismerőseimnek és Eperjes városa minden egyes lakójának az irányomban mindenkor tanúsított szíves jóindulatáért és hivatalom teendőiben való igaz támogatásért Eperjes, 1903. jún. 2. *Klekner György*, az eperjesi m. kir. posta- és táviróhivatal hivatalvezető főosztályvezetője.

* **Matinée.** *Putschalkó Marianne* zongoratanítónő, tanítványival június 2-ikán zenevizsgát rendezett. A vizsgát, — melyet a szó teljes értelmében megilleti a «matinée» elnevezés — a tanítványok szülei, hozzátartozói és szép számú intelligens közönség hallgatta, vagy jobban mondva élvezte végig. Nem is volt az vizsga, de hangverseny, melyen úgy a kezdők, mint a haladók minden tekintetben kifogástalan játéku által remekeltek. Nem csupán zongorajáték volt az, hanem a zeneszerzés helyes felfogásának bemutatása. Valóban a legnagyobb elismeréssel kell adóznunk Putschalkó Marianne úrh. szakavatott tanításának. A zenevizsgán közreműködtek: Csatóry Jani, Grieger Aranka, Kazinczy Erzsé, Kazinczy Margit, Kösch Frigyes, Lakner Margit, Raisz Mariska, Renvers Ferencz, Stodola Iván, Thrór Lenke, Urbán Elly, Uhlarik Józsi, Zavatzky Ilona, Zavatzky Irén és Zavatzky Pali.

* **Elbeszélések.** *Wick Béla*, eperjesi kir. kath. főgimn. tanár «Kapy Klára és egyéb elbeszélések» cz. alatt 88 oldalra terjedő kötetet adott ki, a melyben a kurucz-világból vett történelmi képeket fest le sok szívességgel, közvetlen s magyaros stílusban Kapy Klára Az utolsó Zrínyi, Nigrelli Zsófia, A két Lipóczi, Lomniczai Bertalané czímen igen érdekes történelmi emlékeket elevenít fel. részben pedig vonzóan s hazafias érdelemmel színezi ki. Különös érdekességet ad az önmagában is becses műnek az, hogy éppen a Rákóczi-jubileum idején került a könyvpiacra. A jeles szerző szives engedelméből közelébb mutatóváltást közlünk le tárcazarovatunkban.

* **Tavaszi multság.** Az eperjesi ev. I-ső egyház polgári- és elemi-iskolájának növendékei május 30-ikán, gyönyörű szép időben a Vileczhegyen majálist tartottak, melyen a tanerőkön kívül számos szülő is részt vett s igazi élvezettel gyönyörködött a növendékeknek énekén, szavatain, nemkülönben szívből jövő s az esti órákig tartott mulatozásán.

* **Tanulmányi kirándulás.** Az Angolkisasszonyok eperjesi intézetének belső- és külső-növendékei pünkösd utáni kedden mesternőkkel igen kedvező időben vasúton kirándulást tettek Nagysárosra, a hol igen tanulságos magyarázatok mellett megtekintették a Rákóczi-kastélyt és a műmalmot s a legvidámabb hangulatban tértek vissza Eperjesre.

* **Kérelem.** A május 27-ikén megtartott műkedvelői előadás alkalmával a színpadról elveszett egy két-kötésű könyv (Arany balladái) és egy aszalterítő. Akinél e tárgyak vannak, szíveskedjék azokat a Széchenyi-körbe küldeni.

* **A kassai Rákóczi-ereklyekiállítás** végrehajtó bizottságához érkezett távirat szerint gróf Andrássy Dénes a kiállítás költségeinek fedezésére ezer koronát adományozott. Gróf Andrássy Dénes nemcsak bőkezű adományával gazdagítja kiállításunkat, hanem a krasznahorkai vár megbecsülhetetlen műkincseit, a kurucz-korszak legrágább ereklyéit, számszerint kétszáznál többet, mind elküldi, hogy fényét, sikerét emelje a Rákóczi-ereklyekiállításnak.

* **Valóságos estély.** Az eperjesi ev. theol. belmissziói egyesülete június hó 3-ikán tartotta offertóriummal is egybekötött utolsó vallásos estélyét, a melyen a Várkonyi Szerén tanítónő által vezetett polgári leányiskolai bevezető- és Szánik E. énekvezér által vezetett befejező theol. énekkaron kívül *Russ Zoltán* III. é. theologus «Az utolsó fátyla» cz. pályadíjat nyert költeményével s «A kialudt oltár» című dialogójával szerepelt. Mindkettő igen tartalmas, mély vallásos s vallásos estélyen való szavazásra igen alkalmas költemény. Az első maga a szerző, az utóbbi dialogot Ibrányi Hanna úrhölgy s Sixty Kálmán theologus szavaltta el mély érzéssel s igen nagy hatással. A műsor 3-ik pontját Fest Janka úrhölgynek Bakay Péter által kísért szép és összhangzatos éneke s 5-ik pontját Treszler László (hegedűn), Mandel György (gordonkán) és Bakay Péter (zongorán) által előadott igen szép s mély hatású triója képezte. Az estélyen az egyesület érdemes elnöke, Mayer Endre tanár «Babylon és a biblia» cz. alatt felolvasást tartott, a melyben közönségünk előtt hű vonásokban feltárta Delitisch Frigyes berlini tanár ama kettős felolvasását, a melyet a német császár jelenlétében tartott s a mely napjainkban egész irodalmat teremtett. A tájékoztató, tartalmas felolvasást a szép számú közönség lelkes éljenzésekkel fogadta.

* **A közönség köréből.** Lapunk egyik olvasója méltánylandó, közérdekű s rokat küldött be hozzánk s e szempontból szívesen adunk helyet neki. Még élénken emlékezünk — úgy mond — vissza a tűzéraktanya előtt fekvő Erzsébet-liget felavató-ünnepére, a melyen Eperjes város közönségének imádott királynőnk iránt érzett szeretettel teljes hálája oly meghatóan nyilatkozott. A tűzérzetnek nagyrészt idegen származású tisztjei akkór bizonyosan azt gondolták: a magyar mégis csak nemesen gondolkozik, lovagias nép. Hanem, hogy most miként gondolkoznak felőlünk, ne kérdezzük, mert az Erzsébet-liget mai állapotában mindenre alkalmas, csak arra nem, hogy felőlünk bárki is jó véleményt nyilvánítson. A gyepes rész elhanyagolt, tele van dudával, pedig ha gyakrabban használnák, a dudva nem vetné el a magvát és nem szorítaná ki a gyepet. Az utak közül azok melyeket a katonák használnak és takarítanak, rendesek, de a többi a gaz verte fel; hanem legszomorúbb a különben szép Erzsébet-szobor-alatt alakított kör. Azt mindnyájan tudjuk, hogy nagy királynőnk a piros rózsát szerette, de hogy a piros paraj kedvelt dísznövényei közé tartozott volna. senki sem hallotta; pedig a szobor alatti körben a zöld szín különböző árnyalataiban uralkodó gyomoknak egyedüli élénkséget a piros paraj ad; az pedig, hogy a szobor körül díszölgyek kiszáradt seprői dísztelenkednek, mindenkifelett megbotránkoztató. Nem kívánjuk mi, hogy az Erzsébet-liget a díszkertészet remekei ékesítsék, legyen az nemesen egyszerű, mint a milyen feledhetetlen királynőnk egész élete volt, a ki a feltűnést mindenben kerülte; de pusztuljon a ligetből mindaz, a mi a kegyeletet és a józólést sérti; legyen az minden egyszerűsége mellett feltétlenül rendes, mert csak így lesz a liget méltó nagy királynőnk emlékéhez és Eperjes város közönségének kegyeletéhez.

* **Bártfa-fürdőben** május hó 20-ikán megnyílt a hidegvízgyógyintézet s naponta használható, egyelőre azonban csak délelőtt. A többi fürdő május 27-ikén nyílt meg a; vendégek száma már meghaladja a 100-at. Az Erzsébet-szobor alapozását befejezték s két hét múlva már megkezdődik a talapat márványának elhelyezése.

* **Tanulmányút.** Az eperjesi állami tanítónéközpont-intézet 42 növendéke Dúzs Mária igazgató, Mangesius Mária, Udvarhelyi Etelka, Dúzs Erzsébet, Slajchó Mihály és Beér Ferencz tanárok vezetése mellett május hó 30-ikán tanulmány szempontjából Budapestre utaztak. A kirándulókat a budapesti pályaudvaron Nagy László tképző igazgató és Oberolly János pedagógiumi tanár fogadták, a kiknek kalauzálása mellett villanyos-vonaton szállásukra a budai áll. tanítónéközpontba mentek, a hol Katonáné Thuránszky Irén igazgató, a tanártestület és az intézet növendékei vendégeiket a legszívesebben

fogadtatásban részesítették. A kirándulók másnap a vérmező mellett gyalog átmentek az alagúton, onnan siklón a várba s itt megnézték a honvédszobrot, voltak a Mátyás-templomban és a királyi palotában. A várból a lánchídon keresztül az akadémiaiba mentek s ott jelen voltak a Kisdiednevelők Orsz. Egyesületének éppen akkor tartott közgyűlésén. Ebédelték az István főherczeg-szállóban s ebéd után megtekintették Széchenyi, Deák, Eötvös és Petőfi szobrot s aztán a Gizella-tértől földalatti villanyoson mentek a városligetbe, a hol voltak az állatkertben és a Szidoli-féle cirkuszban s onnan villanyoson az István-úton levő gyönyörű Erzsébet-nőiskolába mentek. Itt pompás uzsonna várta őket s azután Kaszner Janka igazgató kalauzálása mellett megnézték az intézet helyiségeit s onnan az Andrássy-úton mentek haza. Június 1-jén reggel meglátogatta a kirándulókat hazánk egyik legönzletlenebb tanügyi mecenása, a nők vetélkedve szeretett György papája: György Aladár. Az ő tapasztalatokból gazdag magyarázata mellett a vérmezőnél a királyi palota és a Gellért-hegy között villanyoson a Ferencz József-hídon át a vásárcsarnokba mentek. Onnan a néprajzi és az iparművészeti múzeumban s később a nemzeti múzeumban — itt Arany János szobránál pár kegyeletos perczet szentelve — mindenütt a legszebb fogadtatásra találtak. Később az Országház és a kir. Kúria helyiségeit nézték meg, honnan a budai tanítónéközpontba búcsúbédre tértek vissza, melyen a nevezett intézet tanártestülete is jelen volt. Ebéd után az intézet dísztermében a nálunk is előnyösen ismert kiváló hegedűművész Békey Józsa szerzett gyönyörűséget remek hegedűjátékával. A kirándulók búcsúzás után a Margit-szigetre mentek s onnan hajón a lánchídfőhöz és aztán az Operaszínházba, hol Leonchavallo bájos zenéjű Bajazzók-ját és a Művészurfang című kedves balletet hallgatták végig. Végül színház után ismét villanyoson a pályaudvarhoz mentek és június 2-ikán este Ruttkai felől szerencsésen hazaérkeztek. A kirándulókhoz T. Szent-Mártonban Ruttkáig csatlakozott Berecz Gyula túróci kir. tanfelügyelő. A kirándulás az előre megállapított terv szerint — különösen Dúzs Mária igazgató sok gondnal előkészített fáradozása mellett — minden tekintetben a legszebben sikerült s a növendékek kissé fáradtan, de kedves emlékek s honleányi érzéstől áthatott gazdag tapasztalattal tértek haza.

Foulard-selyem 60 kr.-tól 3 frt 70 kr.-ig méterje, blousoknak és ruháknak. Bérmentve és már elvámolva házhoz szállítva. Nagy mintaválaszték azonnal **Henneberg selyemgyára, Zürich.**

* **Tanulmányi kirándulás.** Június 1-jén az eperjesi kir. kath. főgimn. IV—VII. oszt.-ból összesen 36 tanuló tanulmányi kirándulást tett Lubló-fürdőbe, Lublóra és Lublóvárra dr. Janicsék József, Wick Béla és Vujsz János tanárok vezetése alatt. Az utat Lubotin—Lubló-fürdőig vasúton, onnan kocskocin tették meg. Plavniczán megállapodtak, hogy a tanuló-ifjúság résztvehessen a szentmisén. Ez alkalommal Rusznyák Bálint, a közönség plébánosa, megmutatta a templom tulajdonában levő, XVIII. századbéli, lótakarókból készült remekművi palástot s az azzal egykorú gyönyörű kelyhet. Innen Lubló-fürdőbe hajtottak, a hol Rónay főrdőigazgató úr szíves kalauzálása mellett megtekintették a gyógyhelynek, a Póprád ezen regényes fenyves- és lombérdővel borított mellékvölgyében végigvonuló sétányait, a fürdő körüli gondozott parkot, a kis tavat, a kis patak mentén fekvő mintaszerűen, kényelmesen és czélszerűen berendezett épületeket, a páratlan jó hatású s jó ízű forrásokat, melyeknek vizét ivógyógmódrá használják s jól dugaszolva és palaczkozva árusítják. Lubló városába érve, az ifjakat a város vendégléte meg, a tanárokat Csumitta János plébános látta vendégeitül. Ebéd vezérelve megnézték a város régi, nevezetesebb épületeit: a volt gr. Szirmay-féle házat, — melyben a folyosó jobb falába illesztett kar emléket őriz annak a kornak, a mikor Lublóváron kívül a 16 szepesi város területén még az 1342-ben szabad királyi várossá lett Lubló is gyakorolta a pallos-jogot (ius gladii) — a barokk-stílusú Perszina-házat és a Mikszáth Kálmán «Ólubló kiisérlet» című regényéből ismert Kasperek-házat. Majd az elzalogosítás idejéből nagy történelmi multra visszatekintő s több érdekesebb renaissance-motivummal bíró Lubló-várat tekintették meg, hol 1412—1772-ig a lengyel helytartó (sztarosztja) székel, a ki egy kapitányal alkaptányal és a várőrséggel együtt képviselte a katonai és politikai hatalmat. A várat Lubomirszky Szaniszló 1595-ben alakította át lengyel változatú stílusban. Rajta még most is elég sűrűn láthatók oromdíszek, díszesebb; vonalakkal tagozott kőablakkeretek s itt-ott szintén elég gazdagon tagozott párkányok maradványai. Egy bejárat csúcsíves kapuja sejteti, hogy a renaissance itt is — mint több felső-magyarországi renaissance-épületen — a régiből, tehát csúcsíves motívumokkal megfűrt igyekezett Visszatérve a városba, Csumitta plébános úr az ifjúságot

ozsonnával fogadta, melynek elköltése után — hálával szívükben a vendégszeretet oly ritka megnyilatkozásáért — kocsióra ülve, az esti vonattal visszatértek.

* **Villámcsapástól kigyuladt laktanya.** Június 3-ikán hosszantartó, rendkívüli vihar vonult el városunk felett. Órák hosszáig át világították be a sötétlő éjszakát a ciklázó villámok, úgy, hogy a villamvilágítási vezeték is több ízben felmondta a szolgálatot. Éjjeli 11 óra tájban a villám lecsapott a Sétatér melletti honvéd-laktanyánál felállított villamvilágítási transzformátorba s meggyuladt a laktanya fedélzete is. A tűzjelzésre ijedten jöttek elő a segíteni kész bátrabb emberek az utcákra s a koromsötétségben, — mert a villamvilágítás ekkor már végkép felmondta a szolgálatot, — siettek a veszedelem színhelyére. A tűzoltóság nagynehezen s csekély számban szintén megjelent, de sokat nem használhatott, mert tolólétrája nem volt, e nélkül pedig nem lehetett a magas tetőzethez jutni. A tűz csupán a fedélzetnek sarkát pusztította el, mert a cserpet leverték s így a tűz továbbterjedését — tekintve, hogy a padlón gyúlékony anyag nem volt — sikerült megakadályozni. Nagy kár tehát nem esett; de annál nagyobb volt az ijedelem, főként a szomszédos Stefánia-intézetben. A laktanyaépület a vármegye tulajdonát képezi. A kár — biztosítás útján — megtérül.

* **Elegendő egyszeri kísérlet a Vértes gyógyász-féle Ferencz-pálinkával,** s meggyőződünk, hogy az nem közönséges spiritus, mint a hasonló forgalomban levő ártucikkek, hanem egy igazán hatásos, felrészítő s a rosszullett legkülönbözőbb eseteiben sikerrel alkalmazott gyógyszer, mit számos elismerő-levél igazol.

* **Szesz-lopás.** Hartmann József szeszkereskedő udvarából ismeretlen tettes egy 137 literes, szeszszel telített hordót elvitt. A lopás napján több vidéki korcsmáros vásárolt nála s így a rendőrségnek igen nehéz lesz kinyomozni a tettest.

* **Fa-lopás.** A csemétei erdőből Sz. J. alsóbesesi lakos, a mikor a szabályszerűen kiváltott szekér-rözsét elfuvarozni akarta, nagyobb mennyiségű hasábfát is eldugott a szekér alá. Idejekorán észrevették s megindították ellene az eljárását.

* **Halálos szerencsétlenség.** Gladics Györgyné sz. Jakabcsik Mária május 30-ikán Nagysároson vigyázatlanságból annyira összegegte magát, hogy haldokolva hozták be az eperjesi kórházba, a hol még az nap nagy kínok között meg is halt.

* **Narancstolvaj.** J. R. utcai gyümölcs- és cukorkaárús kamarájából ismeretlen tettes az egész rakart elemelte. A rendőrség az inyencz tolvajt nyomozza.

* **Talált pénz.** A Kovács-utcában egy zsebkeendőben 12 koronát talált Tomkó Mária június 3-ikán. A becsületes megtaláló beszovaltatta az összeget a rendőrséghez, a hol igazolt tulajdonosa már át is vette.

* **Elítélt kofa.** Köztudomású, hogy mennyire megdrágítja helybeli piacunkat azoknak a kofáknak üzelve, a kik — a fennálló piaci szabályzat ellenére — a falvakból bejövő lakosoktól potom áron összevásárolják a piaci ártucikket s azután jó drágán adnak túl rajta. Rendőrségünk legutóbb egy napi elzárásra s 10 kor. pénzbüntetésre ítélte egy ily kofát s büntetésének elszívására véget nyomban be is kísérte a központi fogházba.

* **Elveszett szőnyegek.** G. S. fenyvesháza-pusztai birtokos kárára, költözködés alkalmával nemrégben egy finom szmirnaszőnyeg, piros-kék figurákkal, és egy drb. 6 négyzetméteres futószőnyeg elveszett. Lehet, hogy tolvajkéz emelte el s ezért a rendőrség erélyes nyomozást indított meg.

* **A «Zenélő Magyarország» idei X-ik évfolyamának 11-ik füzeté jelent ma meg s a következő érdekes és divatos zeneműjónságokat hozza előfizetőinek: I. dr. Potsátkó Géza: «Hernádvölgyi csárdás»; 1. «Hernád partján a füzesben», 2. «Virágos kert az én rózsám ablaka», magyar nótákból összeállítva. II. Linka Camillo: «Danubius»-indulót. III. Weiss Vilmos: «Zsidó lakodalmas tánc», «Jüdischer Hochzeitstanz»-ot IV. Morse F. T.: «A béka és a gyík», «Der Frosch und die Eidechse» idyllt. A legkedveltebb zongora-zeneműjónságokat hozza a minden zenekedvelőnek kiváló fontosságú zeneműfolyóirat, úgy, hogy előfizetői az érdemesebb zeneműjónságot, mi az év leforgása alatt megjelenik, havonta kétszer, mindenkor 12 oldal tartalmán kapják. Előfizethetni a most folyó II. évfolyadra, valamint az előző évfolyadokra is 6 füzetre 3 koronával a *Zenélő Magyarország* (Klökner Ede) zeneműkiadóhivatalában VIII. József-körút 22—24., honnan minden nyomtatásban megjelent zenemű a legjobban megrendelhető.**

* **Kurimai jelenet.** A rossz nyelvek nem tudnak nyugodni és mindig bántják Kurimát! pedig oly csendes hely az a Kurima, hogy alig ad magáról életjelt. A multkor elvetődött oda egy czirkusz. A falu egész közönsége

szájtáta bámulta a hajmeresztő mutatványokat s nagyokat nevetett a bohócok szellemkedésein. De bezzeg nem nevetett a falu tanácsának egyik érdemes tagja, a mikor a «Stahlmeister» azon kérdésére, hogy ki iszik a legtöbbet a faluban, az egyik ló éppen ő előtte állott meg; fel is ugrott nagy indignálódva s nekiment a lónak e szavakkal: «Hát talán a te pénzedért iszom?» Azért megfogadták a kurimaiak, hogy többé nem engednek czirkuszt a faluba.

* **A vonat füstje.** Nagy hiba volt eddig, hogy az utasok sokat szenvedtek a mozdonytól elszálló nehéz közsénfüsttől. Jövőre azonban bátran nyitva lehet tartani az ablakot, mert egy angol vasúttársaság olyan készüléket talált föl, mely a füstöt a mozdonytól elvezeti s a vonat hátulján jut a szabad levegőre. Lényeges módosítást szenved a mozdony is, melynek széles eleje fölfogja a szelet s így csökkentette a vonat gyorsaságát.

* **A megtévelyedett ifjú.** Mult év december havában több makoviczai ruthén paraszt nekiindult Amerikába szerencsét próbálni, de minthogy nem volt útlevelük, Galicziában az osvincsini vasúti állomásról hazatolonczolták s a náluk összesen talált 800 korona készpénzt az odaváló rendőrhatalóság postaútványon megküldötte a szvidniki szolgabírói hivatalnak. Az utalvány a hivatalból megfajthatatlan módon eltűnt, vagyis valaki azt a szolgabíró asztaláról elcsente s miután a szolgabíró aláírását élethűen ráhamisította, a pénzt a postán felvette. A nyomozat megindítván, a gyanú kezdettől fogva Gyetvay Jenő szolgabírói díjokra irányult, ki nemcsak hogy havi 60 korona fizetéséből nem telhető módon költséget, hanem ezenkívül még Kassán lakó hozzátartozóinak értékes ajándékokat küldözgetett s midőn szülei a pénz holszerzése felől kikérdezték, azt hazudta, hogy a vármegyétől 100 korona karácsonyi jutalmat kapott s decemberi fizetését ernyedetlen szorgalma s kitűnő munkássága elismerésül megkérte. Azonkívül Szakmáry Géza szekesői járási főszolgabírónak sikerült kinyomozni, hogy Gyetvay Jenő, ki időközben Szvidnikről önként eltávozott s Bártfán a szolgabírósnál nyert alkalmazást, Taratuta Péter hivatalozója előtt eldicsekedett, mely ügyesen tudja utánozni Köszeghy Ádám szvidniki főszolgabíró névaláírását s ezt a hivatalozójának nyomban be is bizonyította. Ez utóbbi körülmény vezetett nyomra, mert Gyetvay Jenő az apr. 15-ikén megejtett vizsgálat alkalmával tettét beismerte. A bírő csak 19 éves ifjút a vizsgálat-bíró nyomban letartóztatta s vizsgálati fogságba helyezte.

* **Öngyilkosság.** Mikulás András kavecsányi lakos április 28-ikán lakásán a deszkakerítésen felakasztotta magát s mire észrevették, már meghalt. A szerencsétlen ember a pálinka áldozata. Csak két év előtt még szolid életet élt, de egyszerre hatalmába kerítette az alkohol s egyre sülyedt. Felesége is elhagyta, mert egyszer részeg állapotban meg akarta ölni. Az elzüllött ember már kétszer akart öngyilkosságot elkövetni. Három hónappal ezelőtt a robogó vonat elé vetette magát, de szerencsére még kellő időben a pályáról a veszedelmet észrevette. Egy hónapja mult, hogy a házbéliek a kötélről, a melyre felakasztotta magát, levágták, míg most végre elhatározása sikerült.

* **Új bélyegpek lesznek.** A belügyminiszter az 1898. július 1-jén kibocsátott s jelenleg forgalomban levő összes bélyegjegyeket f. é. október 1-jével felcserélni s a forgalomból kivonni szándékozik. Nehogy a forgalmon kívül helyezendő anyagból nagy mennyiség kerüljön megsemmisítés alá, utasította az összes bélyegraktárakat, hogy a megrendeléseket csak azon bélyegnevekre tegyék meg, melyeknél szükség mutatkozik s a megrendelések olyan mérvűek legyenek, hogy a bélyeganyag a tényleges forgalmat f. é. szeptember végéig fedezze.

* **Drága cigaretta.** Jás György, Vilcz Jenő bártfaújfalusi földbirtokos tizenhétéves béres-legénye, ültetni való krumplit hordott ki a földekre. Mikor gazdája és a cselédek visszamentek a községre ebédelni, Jás, Takács András nevű szolgatársával maradt odakünn. Jás úri módon cigarettára akart gyújtani; minthogy pedig a nagy szél miatt ez bajosan ment, az 550 métermázsás löhere-kazalhoz ment s a széltől védve, ott gyújtott rá; de a cigarettával együtt meggyújtotta a kazlat is, a mely teljesen porrá égett. Persze, már ekkor nagy ijedsége miatt csak egy pár szippantással kellett megelégednie, de ez a néhány cigarettaszippantás 2310 koronájába került — nem ugyan neki, de gazdájának.

* **A «Magyar Közélet»,** mely dr. Halmi Elemér szerkesztésében kéthetenként jelenik meg, június elsejei száma a következő érdekes cikkeket közli: br. Bánffy Dezső folytatja nagy feltűnést keltett cikksorozatát «A magyar nemzetiségi politika és a görög-katolikus magyarok» czímen. Dr. Halmi Elemér «A szabadelvű irányzat jövője»-ről ír. A «Mi az élet és hol székel?» cikket Flammarion Camille írja. Mérő Gyula «A ke-

resztény szocializmus»-ról értekezik, dr. Flórián Károly befejezi értekezését «A 42%-os osztrák járadék-adósság konverziója és a magyar állam évi járuléka»-ról; ezt követi dr. Ludwig Rezső cikke: «Az állami népiszkolák elhelyezése». A «Darázsészet» ezúttal Politikosz írja. Wolfner Pál «Meddő küzdelem» című regénye és gazdag irodalmi, zenei és színházi kritika rekeszti be a terjedelmes füzetet, melynek szerkesztősége és kiadóhivatala Budapesten, V., Kálmán-utca 10. szám alatt van.

* **Bezárt iskola.** A *szentmihályi* róm. kath. népiskola járványos betegség miatt bezáratott.

* **Háborús hír.** A Galicziával határos Czigelka, Fricska, Pitrova, Kuró és Sznakó községekben az a hír van elterjedve, hogy Macedóniában háború lesz a törökökkel s hogy az állam a költségek fedezésére lefoglalja a pénzintézetekben elhelyezett pénzeket. Ezen hír hatása alatt a nép most nyakra-főre szedi ki betéteit. Így f. é. május hó 25-ikétől 30-ikáig a Bártfai Takarékpénztár közel 90,000 koronát fizetett vissza s május 27-ikén, tehát csak egy napon, 28,000 koronát fizetett ki.

* **Időjárás.** A szegedi Meteor június hóra a következő prognoszt állítja fel: A most megjelent napfoltok emelőleg hatnak a hőmérsékletre. Meleg eszések igen de hideg idő már nem várható. Június havának csomópontjai: 3, 4, 10, 13, 14, 16, 18, 23, 25, 26, 28-ikára esnek, de a 16. és 26-ikét kivéve, mind meleg jellegűek. Június havában nagyobb mennyiségű napkitörésekre számíthatunk, a mi a hónapnak erősebb meleg jellegű fog kölcsönözni gyakori zivatarokkal. Valóságos nyári hónap lesz, a végén erős változásokkal; megtörténhetik, hogy sok helyen elveri a jég a termést.

Új vasúti menetrend.

Ervényes 1903 május 1-jétől.

Budapest—Eperjes—Orló:

Budapest ind.	7 25 r	7 35 r	2 35 du	8 10 e	9 40 e
Kassa	érk. 12 41 du	3 35 du	8 28 e	4 47 r	7 25 r
Kassa	ind. 12 52 „	4 25 „	8 50 „	5 30 „	8 04 „
Abos	érk. 1 14 „	4 50 „	9 15 „	5 55 „	8 29 „
Abos	ind. 1 15 „	4 52 „	9 25 „	5 56 „	8 45 „
Eperjes	érk. 1 41 „	5 20 „	9 52 „	6 23 „	9 25 „
Eperjes	ind. 1 46 „	5 30 „	10 04 e	6 33 de	
Eperjes megálló „	1 51 „	5 38 „	10 09 „	6 38 „	
Kisszeben	2 19 „	6 08 „	10 43 „	7 13 „	
Héthárs	2 41 „	6 32 e	11 05 „	7 35 „	
Orló	érk. 3 20 „	7 15 „		8 20 „	

Orló—Eperjes—Budapest:

Orló	ind. Csak hfő és pént.	8 45 de	1 00 du	7 45 e
Héthárs	„	5 15 r	9 32 „	1 52 „
Kisszeben	„	5 38 „	9 55 „	2 07 „
Eperjes megálló „	„	6 10 „	10 25 „	2 45 „
Eperjes	érk. 6 14 „	10 30 „	2 50 „	9 32 „
Eperjes	ind. Mden n.	6 24 r	10 38 de	3 00 du
Abos	„	6 51 „	11 06 „	3 26 „
Abos	ind. 6 56 „	11 08 „	3 28 „	8 10 „
Kassa	érk. 7 20 „	11 38 du	3 50 „	8 35 „
Kassa	ind. 7 55 de	12 25 „	4 05 „	9 00 „
Budapest érk.	1 30 du	8 50 e	9 55 e	6 35 r

Eperjes—Bártfa:

Eperjes	ind. 6 50 de	5 40 du	3 05 du
Bártfa	érk. 8 56 „	7 48 e	Hétfőn 5 00 „

Bártfa—Eperjes:

Bártfa	ind. Hétfőn 4 09 r	11 35 de	7 23 e
Eperjes	érk. Hétfőn 6 10 „	1 36 du	9 26 „

Szepesség felé indul a vonat:

Eperjes megálló ind.	10 25 de	6 10 r*		
Eperjes	ind. 4 50 „	10 38 „	6 24 „	3 50 du
Abos	érk. 5 30 „	11 08 „	6 51 „	4 27 „
Abos	ind. 5 42 „	1 26 du	8 33 „	4 39 „

Eperjes város megállóhelyén a regg. 6 24 p.-kor induló vonathoz csak hétfőn és pénteken van regg. 6 10 p.-kor csatlakozás.

Szepesség felől érkezik a vonat:

Abos	érk. 6 45 de	11 18 de	3 08 du	8 03 e
Abos	ind. 8 45 „	11 32 „	4 52 „	9 25 „
Eperjes	érk. 9 25 „	12 10 du	5 20 „	9 52 „

TURISTASÁG ÉS SPORT.

* **Értesítés.** A Magyar Túrtaegyesület eperjesi jogász-osztálya tagjai között — a túrtaegyesület nemes sportjának élesztése és a kellő gyakorlottság elérése céljából — ez évben szeptember második felében *túrtaegyesület* fog kiosztani. Lesz ezüst- és bronzérem. Az osztály tagjai pályázhatnak csak. A megtett túrákat túrákönyvvel kell igazolni. 2000 kilométeren felüli túrát az osztály még külön díszoklevéllel honorál. A pályázatok beadásának határideje szeptember 1-ső

dr. Flórián Ká-
osztrák járadék-
am évi járuléka-
zikke: «Az állami
zket» ezúttal Poli-
küzdelen» című
s színházi kritika
elynek szerkesztő-
V., Kálmán utca

róm. kath. nép-
aratott.

határos Czigelka,
örségekben az a
an háborúknak lesz
tségek fedezésére
ett pénzeket. Ezen
őre szedi ki be-
30-ikáig a Bártfai
fizetett vissza s
on, 28.000 koro-

nius óra a követ-
egjelent napfoltok
leg esőzések igen
s havának csomó-
25., 26., 28-ikára
meleg jellegűek.
ü napkitörésekre
bb meleg jellegű
. Valóságos nyári
tal; megtörténhe-
termést.

etrend.

jus 1-jétől.

Orló:

5. du	8 10 e	9 40 e
8. e	4 47 r	7 25 r
10. e	5 30 r	8 04 r
15. e	5 55 r	8 29 r
25. e	5 56 r	8 45 r
32. e	6 23 r	9 25 r
38. e	6 33 de	
44. e	6 38 r	
49. e	7 13 r	
55. e	7 35 r	
62. e	8 20 r	

apest:

10. du	7 45 e
12. e	8 33 r
17. e	8 57 r
25. e	9 27 r
30. e	9 32 r

10. du	7 15 e	9 53 r
16. e	7 55 r	10 21 r
18. e	8 10 r	10 22 r
20. e	8 35 r	10 50 r
25. e	9 00 r	11 40 r
26. e	6 35 r	8 15 r

fa:	
40. du	305 du
48. e	500 r

es:	
16. du	7 23 e
16. du	9 26 r

a vonat:

10. du	3 50 du	7 15 e
11. e	4 27 r	7 55 r
13. e	4 39 r	9 20 r
18. du	8 03 e	10 48 e
22. e	9 25 r	10 57 r
23. e	9 52 r	11 35 r

SPORT.

Túristaegyesület
— a túristaság
elő gyakorlottság
szeptember második
z ezüst- és bronz-
csak. A megtett
2000 kilométeren
oklevéllel honorál.
szeptember 1-ső

napja, az osztály elnökéhez címzendők, a ki különben ez ügyben szívesen szolgál felvilágosítással. Az osztály központi szűnidei megbízottja: Weichhart Valdemár, ezidei elnök. Többi tagjaink pedig szűnidei állandó tartózkodási helyükön töltik be a szűnidei megbízotti tisztelet. Eperjes, 1903. évi június hó 3-ikán. A választmány megbízásából: *Teichner József* ügyvivő titkár.

* **Tátrai kirándulás.** A M. T. E. és a M. K. E. több tagja a pünkösdi ünnepek alatt nagyszabású magashegyi kirándulást tett a Magas-Tátrába, hol ekkor már nagyszámú — főleg német — turista időzött. A túra Csorbatórol indult ki és a vadregényes Mliniczavölgy tawai mellett vezetett el, melyek még jórészt egészen be voltak fagyva és hóval voltak borítva. A 2314 méter magasságban fekvő Lorencz-hágó megmászása után a Furkóta-völgybe szálltak le a kirándulók a Wahlenberg-tóhoz (2150 m.) és innen a Furkóta-völgyet bejárva, visszatértek Csorbatóra. A gyaloglás — mely kedvező időben 9 órára tehető — ez alkalommal a derékig erős hó miatt 10 óráig tartott.

Felelős szerkesztő: **Dr. Mikler Károly.**
Kiadótulajdonos: **Kósch Árpád.**

Tolvajfurfang.

Történetek a tolvajok, zsebmetszők, sikkasztók, csalók, szédelgők stb. életéből.

Írta: **MIHÁLYFALVY I.** • Rendkívül érdekes könyv.

Tartalom: A kincs. - A gavallér. - Az ékszer-tolvaj. - A huszár és a lopott óra. - A hagyatéka. - Van még becsületes ember. - Koziajak Demitriu. - A pénzhamisító. - A gyomorgöröcsök. - Az arendás tehene. - A bíró órája és a corpus delicti. - Az útitárs. - A marhakereskedő gyilkosai. - Az asszony panasza. - Az amerikai társ. - A félábra való cipő. - A tót mint hercegprímás. - Hogyan menekült meg Braunschweig az akasztófától. - Egy ügyes zsebtolvaj. - A házasságlevél. - A béli toillet és a pulyka. - A ki gyűrűt árul. - A talált tárca. - A végrendelet. - A föld-birtokos. - Koritovszky. - A gyilkos. - Az ezres bankjegy. - A járadék. - A növdász. - A ritka könyvek. - Mi van a tűz

alatt? - A keleti meg a nyugati vonás. - A gróf úr és az inasa. - A vizitáló tolvaj. - A kapós kép. - A lidérc. - A falánk lidérc. - A hamis pénz forgalomba hozatala. - Szökés a fogházból. - A szőlősgazda és a zsidó. - A csempész boszúja. - A százas bankjegy. - Az ünnepegy vége. - A koldusok. - Az üldözött hölgy. - A megduplázott pénz. - Az olcsó bárányok. - A tisztasági felügyelő. - Az előkelő vendég. - A zálogcédula. - A szép kliens. - Leo szerelme. - A sirás. - Az ideál. - Eladó üzlet. - Az értékpapírok. - A beteg tehén. - A bübajosság. - Hamis anya. - A kölcsön. - Amerikai történet. - A furlangos útitárs. - A zsákmány biztosítása. - A tánclecke. - A zsebtolvajok. - Az aláírás.

Ára **2 korona 40 fillér.**

Megrendelhető a „Törvényszéki és Rendőri Ujság” kiadóhivatalában.
Budapest, VIII., József-körút 41. szám.

Megjelent A SÁROSVÁRMEGYEI KALAUZ.

Mindenkinek fölötte hasznos kézikönyv!

A 207 oldalra terjedő Czímtár szövegének rövid vázlatát mutatja a túloldali tartalomjegyzék. Magában foglalja a Kalauz Sárosvármegye közigazgatási adatait, valamint a vármegye területén elhelyezett hivatalokat, iskolákat stb., nemkülönben a lakosság cím- és lakjegyzékét — városok, községek és foglalkozások szerint csoportosítva.

A Kalauz ára: Eperjesen 2 korona.

Vidékre a Kalauz ára 2 K. 20 f.

Ezen összeg előzetes beküldése esetén a Kalauzt keresztkötés alatt, bérmentesítve szállítom; utánvételes küldeményeknél ellenben a megrendelő fizeti a portót.

A Kalauz egyedül

KÓSCH ÁRPÁD könyvnyomdájában, Eperjesen kapható.

TARTALOMJEGYZÉK.

Sárosvármegye:	Oldal	Tanintézetek	Oldal
1900. évi népszámlálási adatok	1-2	Egyletek és testületek	100-109
A vármegye beosztása	2-13	Hírlapirodalom	110-126
Sárosvárm. országgy. képviselői	17	Magántanítók	126
Vármegyei tisztikar	18-19	Magánmérnökök	127
Bizottsági tagok névsora 1902-re	20	Építések	127
Legtöbb adót fizetők névsora	23	Festőművészek	127
Vármegyei bizotts. és választm.	27-34	Kir. közjegyzőség	127
Sárosvármegyei községeinek kimutatása	35-49	Ügyvédek	127
Eperjes sz. kir. város címtára:		Végrehajtó	127
Az 1900. évi népszámlálási adatai	51	Orvosok	128
Eperjes város díszpolgárai	51	Fogorvosi műtermek	128
Eperjes eddigi bírái és polgármesterei	52	Állatorvosi testület	128
Eperjes város tisztikara	53 és 139	Gyógyszerészek	128
Eperjes város képviselőtestülete	54	Drogueria	128
Eperjes város szakosztályai	55-57	Születőnők	128
Tisztviselők és rendőrök járandóságai	57	Magánzók	128
Városi nyugdíjasok	58	Kereskedelem és ipar	130
Eperjes város vagyona	58-59	Pénzüntézetek	130
Eperjes város utcai és házibirtokosai	59-67	Iparvállalatok	131
Eperjes város nyilv. kórháza	68	Biztosító-társulatok	132
Evang. egyház szegénykúháza	71	Kereskedelmi és iparkamara	133
Bábaképző-iskola	71	Eperjesi kereskedők és iparosok	133
Eperjes város nevezetességei és egyéb tudnivalók	71-81	Bártfa szab. kir. város címtára	141-150
Egyházi hatóságok	85-88	Kisszeben sz. kir. város címtára	151-156
Katonai hatóságok	89-91	Sárosvármegyei községeinek címtára	157-181
Állami hivatalok	92-99	Hirdetések.	

Alapított 1869.

KÓSCH ÁRPÁD

Korszerűen s dűsan felszerelt * Legválasztékosabban berendezett

KÖNYVNYOMDÁJA | PAPIRRAKTÁRA

EPERJESEN.

Árjegyzékek, számlák, cégkártyák, körlevelek, üzleti jelentések, intőlevelek, czímkék, vonalozott üzleti könyvek; levelezőlapok, csomagoló- s levélpapírok és borítékok czégnomással. ooo

Pénzüntézeteknek: Alapszabályok, értékpapírok, mérlegszámlák, üzleti könyvek (színes vonalzással is). Ügyvédek részére: Mindennemű kérvények és keresetek, meghatalmazások, kötvények s szerződéses, óvásos, ügyvédi könyvek stb.

Bármely hírlapra előfizetések közvetítése.

Egyházi, tanügyi, közigazgatási és más hivatalos nyomtatványok raktára. Oklevelek, isk. értesítők, bizonyítványok s kimutatások nyomtatása. Névjegyek. Bevásárlási árúkönyvek rovatolva.

Eljegyzési és esketési kártyák, meghívók izléses kivitelben, falragaszok, műsorok, étlapok, táncrendek, színlapok s egyesületek részére szükségelt nyomtatványok díszes előállítására. — Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan teljesíték.

Motorhajtóerő-berendezés. Tömöntöde.

Költségvetések — készítenő nyomtatványokról — postalordultával.

NYILTTÉR.



A Szinye-Lipóczy
Lithion-forrás

Salvator

kitünő sikerrel használtatik
vese, húgyhólyag és köszvény-
bántalmak ellen, húgydara és vizeleti
nehézségeknél, a cukros húgyárnál,
továbbá a légző és emésztési szervek
hurutainál.

Húgyhajtó hatása.

Vasmentes! Csiramentes!

Könnyen emészthető!

Első rangu gyógyviz és diatetikus ital.

Számos orvosi tekintélyek által különösen
oly egyéneknek ajánlva, a kik ülő élet-
módjuk folytán aranyeres bántalmakban,
hasi pozsga, máj- és vese izgatási tüne-
tekben vagy húgysavas vesehomok és
vesekövek képződésében szenvednek.

Kapható ásványvízkereskedésekben és gyógyszerárakban

A Salvator-forrás igazgatósága Eperjesen.

Eladási árak Eperjesen:

1/2 literes palack	32 fillér
3/4 " "	40 " "
1/1 " "	48 " "

Az üres, tiszta és eredeti Salvator-
palackok a következő árakban vétetnek
vissza:

1/2 literes palack	6 fillér
3/4 " "	7 " "
1/1 " "	8 " "

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon jóbarátok s ismerősök, úgyszintén
a kir. kath. főgimnázium tanári-kara, kik boldogult
testvérünk, illetve nagynénénk

Stepán Jánosné úrnő

elhunyta alkalmából szíves részvétükkel keres-
tek fel bennünket, valamint a végtisztességen
való megjelenésük által adtak kifejezést szem-
élyes tiszteletüknek: fogadják ezúton is leg-
hálásabb köszönetünk nyilvánítását!

Eperjes, 1903. június 2.

A gyászoló család.

Scsávnyik-

•• fürdő ••
Sárosvármegyében. * Posta helyben.

Legbiztosabb gyógyítása
a reumának.

A fürdő már megnyit!

Amerika.

Abfahrt von Havre jeden Samstag.

Fahrkarten durch die
Französische Linie.

Gute und schnelle Beförderung Auszeich-
nete Verpflegung incl. Wein und Liqueur. Nähere
Auskunft gratis und franco durch die

Französische Linie

WIEN, IV., Weyringergasse Nr. 8.

Főügynökök

kerestetnek a megye nagyobb városaiban egy
általánosan ismert népszerű, elsőrangú magyar
biztosító-intézet részére. Ügynökök, intelligens
urak, (hölgyek is) előnyös feltételek mellett al-
kalmaztatnak. Ajánlatok kéretnek Budapestre,
főposta, „Postafiók 151“



— Szervusz pajtás! ugyan hová sietsz oly annyira?

= **Megyek a Fő-utcza 51-ik számú házba,**

az öltönyömet viszem a műtisztító-intézetbe tisztítás és javít-
tás végett, mert oly olcsón és jól csakis ott lehet tisztítani és
javíttatni; hát kedves barátom, ha ezt tán még eddig meg nem
tehetted, hát el ne mulasd ezt megnézni és meggyőződni, hogy
férfi- és női-ruhákat, egyszóval mindent, onnan
mint újat kapod vissza. Kérlek hát, el ne mulaszd, arról
magad meggyőződni.

Sikorszky Péter

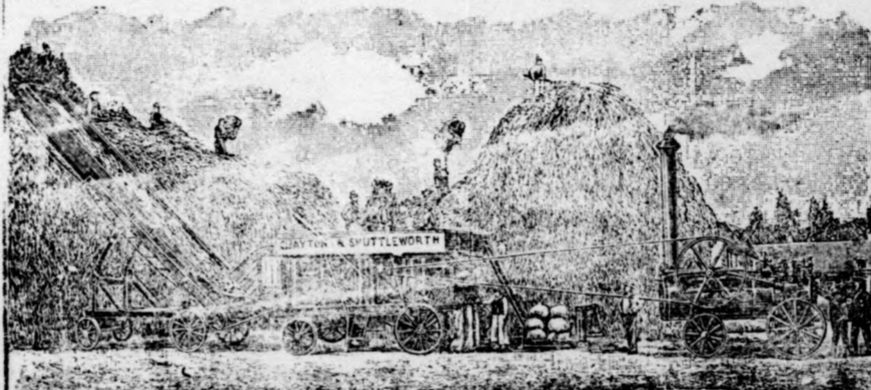
műtisztító

Fő-utcza 51-ik szám alatt, a „Fekete sas“-szállodával szemben.

Clayton & Shuttleworth

mezőgazdasági gépgyárosok Budapest Váci-körút 63. sz.

altal a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:



Locomobil és gőzeséplőgép-készletek 2 1/2 egész 12 lóerőig
továbbá járgány-eséplőgép, lóhere-eséplők, tisztító-rosták, konkolyozó, kaszáló- és
aratógépek, szénagyűjtők, boronák



„Columbia-Drill“

legjobb sorvetőgépek,
szekakavágók, répvágók,
kukorica-morzsolók,
darálók, őrlő-malmok,
egyetemes acsói-ekék.

2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.



Részletes árjegyzékek kíván
naira ingyen és bérmentve
küldetnek.



Lincolni törzsgyárunk a világ legnagyobb
locomobil- és cséplőgép-gyára.

1610—1903. tkvi. sz.

**Árverési hirdetményi
kivonat.**

Az eperjesi kir. törvényszék, mint
telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy
Cseh József tótsóvári lakos végrehajtató-
nak Székely György tótsóvári lakos
végrehajtást szenvedő elleni 80 korona
tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási
ügyben az eperjesi kir. törvényszék (az
eperjesi kir. járásbíró) területén levő
és Tótsóvár községben fekvő, a tótsóvári
27. sz. telekkönyvben A. I. 1. sor., 82. r/
hr. sz., 113. öi. sz. alatt foglalt s B. 12. sor-
szám alatt Krajnyák-Dimis Annát 1/16-od,
B. 5. sorsz. alatt Székely-Hlavati Mária
1/16-od, B. 13—16. sorsz. alatt Székely
Mária, Stefanyik Jánosné szül. Székely
Dorothyát, Székely Györgyöt és kisk.
Székely Annát 1/16—1/16-od részben illető
egész házból álló urbéri zsellérségre az
ehhez 1/2-ig részben tartozó közös
legelő- és erdőilletőség nélkül 800 kor.
kikiáltási árban az árverést elrendelte,
és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az
1903. évi július hó 14-ik napján dél-
előtt 10 órakor Tótsóvár községében
megtartandó nyilvános árverésen a meg-
állapított kikiáltási áron alul is el-
adatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak
bánapénzül 80 (nyolcvan) koronát kész-
pénzben, vagy óvadékképes értékpapír-
ban a kiküldött kezéhez letenni.

Kir. törvényszék, mint tkvi hatóság,
Eperjesen, 1903. május hó 5-ikén.

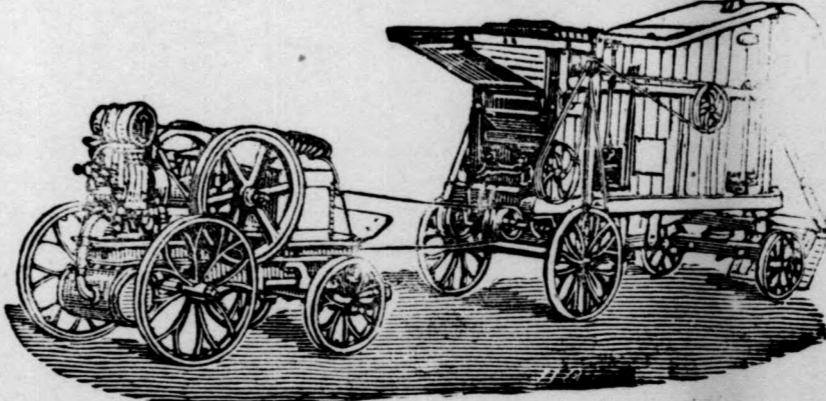
Urbán Gyula,
kir. tvszéki bíró.

„MAYER“ GÉPGYÁR vas- és fémöntöde részv.-társ. Szombathely.

Raktár: Budapest, V., Lipót-körút 15.

Készít mindennemű kitünő 2—50
Gazdasági gépeket, szerkezetű Benzin-motorokat lóerőig
Benzin-motoros cséplőkészletek.

Legelőbb üzem
gépész-szükségleten.



Tűzveszély kizárva.

Malomépítéset: Új hengerrészek, minden e szakmába vágó gép gyártása. Teljes műalmi berendezések.
Különlegesség: Legújabb szerkezetű csavaros és szabad vízny masú borsajtó.
Osborne D. M.-féle világhírű amerikai arató- és kaszáló gépek magyarországi kizárólagos képviselősege.
Képes árjegyzék ingyen és bérmentve. * Kívánatra minden szükségletre külön költségvetés

A párisi világtállításon „Grand Prix” a legnagyobb kitüntetés.

A magyar királyi államvasutak gépgyárának vezérigazgatója Budapest, V. ker., Váci-körút 32-ik szám. Ajánlja a magyar kir. államvasutak gépgyárában készült 4, 6, 8, 10 és 12 lóerejű gőzcséplőkészleteit, 14, 16 és 20 lóerejű Compound-lokomobiljait, és végre „MILLENNIUM” legújabb szerkezetű fűkaszaló-, marokrakó- és kévekötő-aratógépeit, továbbá aczelöntésű ekefővel ellátott ekéit és egyéb mezőgazdasági eszközeit.

1865. év óta eredményzei használatnak bel- és külföldön a BERGER-féle gyógy-, egészségi-szappanok G. Hell & Comp. gyárából Troppau-ban. Aranyérem Paris 1900. Berger-féle 40 száz. kátrányszappan, Berger-féle kénés kátrányszappan, Berger-féle glicerin kátrányszappan, Berger-féle panama kátrányszappan. Az összes Berger-féle szappanok G. Hell & Comp. gyárából, 30 év óta... Magyarországi főraktár: Török József gyógyszerész Budapest, Király-utca. Kiosnyban Ma 534101 szág összes gyógyszerésztárában. Kapható Eperjesen Korn Vilmos úr gyógyszerésztárában.

Delice! Minden hirdetés felesleges, a dohányzó egyszer veszi és többé mást nem szíhat. legjobb, valódi francia szivarkapapír és szivarkahüvely. Gyári raktár: Zahler Mór nál Eperjesen.

F E R E N C Z. pálinka (sósorszesz) Vértés gyógyszerész-féle, használatban a leghatásosabb. Feltétlenül tisztasága következtében úgy külső, mint belső használatra mindenekelőtt legjobban alkalmas, különösen is a most annyira kedvelt györmödszere (massage). Kitűnő sikerrel használhatók: köszvény, csúsz, meghűlések ellen, benuások, fúzamoknál, gyuladás és kelésnél, továbbá a fejbőr erősítésére, valamint a száj tisztítására; belsőleg, gyomor-göres, rosszul-lét, fejfájás ellen. Katonáknak, vadászoknak, turistáknak, levélhordóknak s általában sokat gyalogolóknak nélkülözhetetlen. Valódi csak a mellékelt védjeggyel. — Egy üveg 30 fill., 1 és 2 korona. Kapható Eperjesen: Atlasz D., Dahlström Károly, Glücksman Mór, Holénia B., Lefkovits Emil, Mikolák István, Sváb Ferenc és Trostler Kálmán uraknál; általában ott, a hol plakátok a fenti védjeggyel láthatók, valamint közvetlen.

Schenker-féle társas-utazások összeköttetésben a STANGEN KÁROLY utazási irodával, Berlin. Svédország, Norvégia. Június 11. 29 nap, 14. 16, Július 1. 20, 4. 40, 5. 13, 8. 29, 13. 36, 19. 13, 22. 20. Társsutazás a Középtengeren a „Therapia“-gőzessel. Június 13. 29 nap, Július 22. 29. Olaszország. Július 7. 19. Nemzetközi utazási iroda SCHENKER és TÁRSA BÉCS I., Schottenring 3.

Újabb haladás! Kérje mindenütt csakis az új Eisenstädter-féle EGLASINE padlófénymáz. Gyári jegy: „Vaslovag” törvényesen védve. 2 óra alatt megszárad oly keményre, mint a borostyán. Kiadós! Mosható! Tükörfényű! Tartós! Szagtalan! EISENSTÄDTER Testvérek fénymáz-gyárából. Kapható minden nagyobb fűszer- és festékárú-kereskedésben. Eperjesen kapható Vomberg István cégnél.

McCormick Harvesting Machine-Company. (Chicago-i aratógép-gyár.) KNECHT J. E., igazgató. BUDAPEST, V., Váci-út 30. Gyártmányok: Kévekötőgép, „Daisy” marokrakó-aratógép, fűkaszalógép, szénagyújtó-gereblye és „Manila” kévekötőfonal gyártmányai. Évi gyártmány 362,000 gép. Képvisező: a Sárosvármegyei Gazdák Fogyasztási és Értékesítő-Szövetkezete.

Keil-lakk legkitűnőbb mázólu puha-padlók számára. Szagtalan „Gloria”-viasz, új beeresztésre olcsó és czélszerű. Keil-féle viasz-pasztá, parqueteknek. Keil-féle fehér Glasur, mosdóasztaloknak, 45 krajczár. Keil-féle arany-fénymáz képkeretekhez 20 krajczár. Keil-féle szalmakalap-lakka minden színben. Gallotsik J. Vilmos cégnél Eperjesen.

lensia. ban, város és es betöltésben kéren eről tuzet; nek ingyen és bérntve küldünk. nen-Apotheke kfurt a/M. nnyira? házba, as és javi- ztittatni és meg nem lni, hogy ent, onnan aszd, arról er ben. hirdetményi onat. r. törvényszék, mint g közhírré teszi, hogy ri lakos végrehajtató- rgy tótsóvári lakos edo eleni 80 korona r. iránti végrehajtási n kir. törvényszék (az róság) területén levő ben fekvő, a tótsóvári en 4. I. 1. sor. 82. e/ att foglalt s B. 12 sor- -Diniz Annát 1/10-od, kékelv-Hlavati Máriát orsz alatt Székely asosné szül. Székely Györgyöt és kisk. 1/10-od részben illető rbbéri zsellérségre az zben tartozó közös sőség nélkül 800 kor. r árverést elrendelte, megjelölt ingatlan az 1-4-ik napján dél- tsóvár községében áll nos árverésen a meg- i áron alul is el- ndéközők tartoznak (poczvan) koronát kész- edékképes értékpapir- ezéhez letenni. mint tkvi hatóság, 3. május hó 5-ikén. Urbán Gyula, kir. tszéki bíró. r. sz. -tars. hely. lipót-körút 15. kat 2-50 lóerőig Tűzvesztély kizárva. almi berendezések. gos képviselősege. költészet

2127—1903. tkvi szám.

Hirdetmény.

Felsőbbségi község telekkönyve a majorsági zsellér-birtokok megváltása következtében az 1869. évi 2579. sz. szabályrendelettel képest, részlegesen átalakították és ezzel egyidejűleg mindazon ingatlanokra nézve, amelyekre az 1886. évi XXIX., az 1889. évi XXXVIII. és az 1891. évi XVI. törvények a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. évi XXIX. törvényekben szabályozott eljárás, a telek-jegyzőkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatban fogantatosították.

E czélból az átalakítási előmunkákat hitelesítésére és a helyszíni eljárás a nevezett községben 1903. évi július hó 2-ikén fog kezdődni.

Ennélfogva felhívjuk:

1. az összes érdekeltek, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen vagy meghatalmazott által jelenjenek meg és az új telekkönyvi tervezet ellen netáni észrevételeiket annál bizonyosabban adják elő, mert a régi telekkönyv végleges átalakítása után a téves átvezetésből eredhető kifogásokat jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik;

2. mindazok, a kik telek-jegyzőkönyvben előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a telekkönyvi hatóság kiküldöttje előtt a kitűzött határnapon kezdődő eljárás folyama alatt jelenjenek meg és az előterjesztéseiket igazoló okirataikat mutassák fel;

3. mindazok, a kik valamely ingatlanokhoz tulajdonjogot tartanak, de a telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átíratásra az 1886. évi XXIX. t. cz. 15—18. és 1889. évi XXXVIII. t. cz. 5., 6., 7. és 9. §§-ai értelmében szükséges adatokat megszerelni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött előtt igazolják, avagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyvtulajdonos az átruházás létrejöttét a kiküldött előtt szóval ismerje el és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyt nyilvánítsa, mert különben jogaikat ezen az úton nem érvényesíthetik és a bélyeg- és illeték-elengetési kedvezménytől is elesnek; és

4. azok, kiknek javára tényleg már megszűnt követelésre vonatkozó zálogjog vagy megszűnt egyéb jog van nyilvántartásba bejegyezve, úgyszintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlését kérelmezzék, illetve, hogy törlési engedély nyilvántartása végett a kiküldött előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.
Eperjesen, 1903. évi május hó 14-ikén.

Urbán Gyula,
kir. törvényszéki bíró,
mint kirendelt telekkönyvi egyes bíró.

Lubló-gyógyfürdő.

Szénsavas-, vasas- és mór-fürdők.

Vasas-források, fölötté dúsak szénsavban. Ivó-, fürdő- és területi gyógy mód, kitűnő sikerű vérszegénység, az idegrendszer idült bajainál, szívbántalmaknál, általános gyöngeség, súlyos betegségek, testi és szellemi túlerőltetés után, különösen pedig női bajoknál. Portól mentes, védett fekvés (556 m.). Kiterjedt fenyveserdők között.

Allandó fürdőorvos: Platzer Sándor dr. volt egyet. tanársegéd néhai Kézmárczky tanár udv. tanácsos egyetemi női klinikáján. Kitűnő vendéglő jutányos árak mellett, étkezés à la carte vagy penzióban. — Posta- és távirdaállomás. Elő- és utóévadban tetemes árkedvezmény lakás-, fürdő- és étkezésnél. Szobák hetenkint 10 kor., étkezés penzióban 20 kor.-tól kezdve. Prospektust küld és bővebb felvilágosítással szolgál.

az uradalmi fürdőgondnokság
Lubló-fürdőn (Szepesmegye).

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szíves tudomására hozni, hogy sok év óta fennálló
finomabb szeszeműek
nagybani üzletemet
szesz-italok
kicsinybeni elárúsítására

rendeztem be olyformán, hogy ezentúl szesz-italok 1 decilitertől felfelé pecsételt üvegekben kaphatók.

Ajánlom a nagyérdemű közönségnek ezen kicsinybeni szeszüzletemet **szilvórium**, **törköly**, **seprópálinka**, **finom és jótállás mellett valódi cognac** beszerzésére; úgyszintén kapható legjobb minőségű **szepesi borovicska**, továbbá **rum és likörök**.

A n. é. közönség pártfogását kéri — tisztelettel

Preisz Bernát

Eperjes, Fő-utca 123, Király-féle házban.

Schicht-szappan

„szarvas“

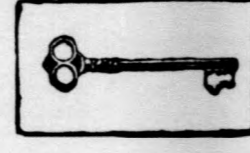


vagy

jeggyel

legjobb, legkiadóbb s ennél fogva
legolcsóbb szappan. — Minden
káros alkatrésztől ment.

„kulcs“



Mindenütt kapható!

Bevásárlásnál különösen arra ügyeljünk, hogy minden darab szappan a „Schicht“ névvel és a fenti védjegyek egyikével legyen ellátva.

Tűzkár ellen biztosítok

lakásberendezést és üzleti felszerelést árúkészlettel

≡ 100 koronánként 10 fillér díj mellett, ≡

12 éves biztosításnál 20% engedménnyel.

Holénia Béla

Az Első Magyar Általános Biztosító-társaság eperjesi kerületi ügynöksége.

Minden háziasszony

tüdvözölhető, aki az egészség, takarékoság és jóízre való tekintetből a Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávéát használja.

Tiszteletteljes kérelem: A bevásárlásnál ne kérjen egyszerűen »maláta kávéat«, hanem mindig határozottan — Kathreiner-féle — Kneipp-maláta kávéat, s azt csakis az itt ábrázolt eredeti csomagokban fogadja el!

